



Aylık Türkçe haber
ve ilan gazetesi.
Erscheinungsweise
monatlich.
Zeitung für türkische
Mitbürger in NRW.
Tel.: (05 21) 17 70 76
E-posta: info@ozturk.de

Öztürk

Sizin yerinize kimse düşünmez!

www.ozturk.de

Auflage-Tiraj 10.000 Jahrgang-Jıl 36 | Ausgabe-Sayı: 368 | Şubat / Februar 2022 | Baskı tarihi: 28.01.2022 | Ücretsiz

Schwäbisch Hall

0,95 %

ile başlayan faiz oranı

Faiz koruma hesabı
(Zinssicherungskonto)

Bu hespla uzun vadede düşük faiz oranını güvence altına alın.

Tel.: 0521 / 17 70 93
Mobil: +49 151 506 40 159
Bahnhofstr. 40 • 33602 Bielefeld

Tuğrul Alp Öztürk
Bezirksleiter

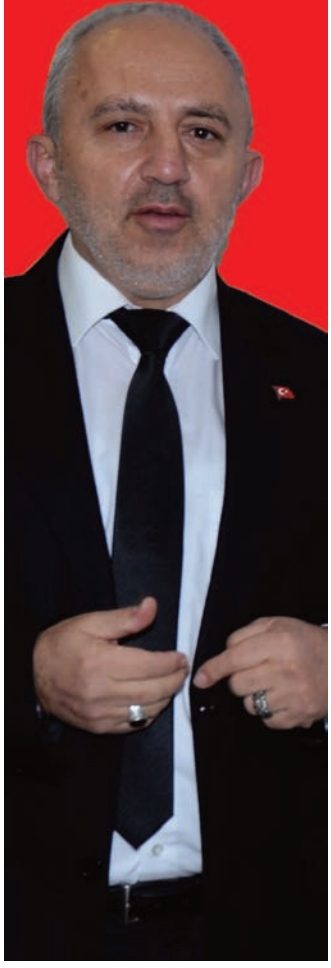
Historisch günstiger Darlehenszins!

Her bütçeye göre **BİREYSEL TEKLİF!**

Gelin görüşelim, karlı çıkm!

Devlet teşviği dahil!

Ünal, gurbetçinin kesin dönüş yaparken işveren payının ödenmediğini söyledi



Ödenmeyen primlerin peşine düştü

- Almanya'dan Türkiye'ye, sayıları tam belli olmamakla beraber yüzbinlerce Türk pasaportlarını iptal ederek kesin dönüş yaptı. Fakat bunlar sadece Sosyal Sigorta kurumuna ödedikleri kesintileri geri alabildiler. İşverenin ödediği meblağ ödenmedi. Bu haksızlıktır.
- Hak Arama Derneği Almanya olarak ödenmeyen bu paranın peşini bırakmayacaklarını söyleyen başkan Şirvan Ünal, "Yaptığımız araştırmaya göre İsviçre yatırılan hem sosyal sigorta primlerini hem de işveren primlerini ödüyor. Bu bir emsal kardır."

■ Haberi 9'da

Bu ay 60. Yıl sayfamızda Sakaryalıları andık

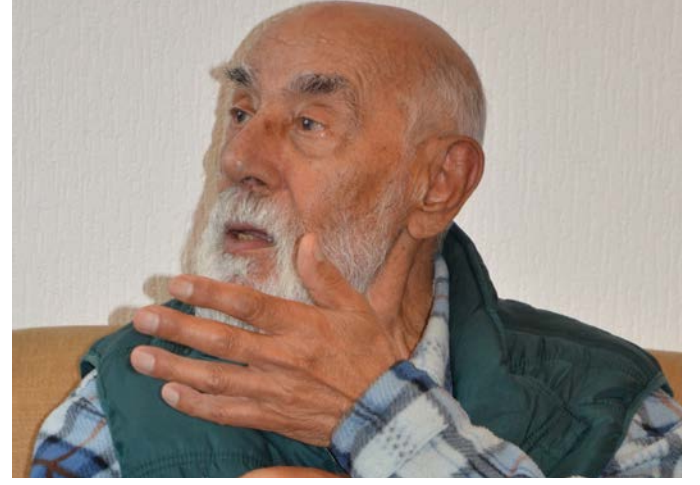
Yayın bölgemizdeki okurlarımızın Öztürk ile paylaştığı fotoğraflarla oluşturduğumuz sayfada 1. Nesil gurbetçilerimiz yer alıyor.

■ 10'da

Bielefeld'e 50 yıl önce bir genç geliyor..

O gencin adı İrfan Doğrul. Bir gün önce Beyoğlu'nun kalabalık ortamında gezen genç ilk akşam ilk şoku yaşıyor.

■ 10'da



Sabri Güler Almanya hatırasını anlattı: Markette sadece gördüğümüz ürünleri alırdık

■ 4'de

Gökhan Adar Muayenehanesini Gütersloh'ta açtı!

■ 10'da

Azize Kempeni'nin Sağlık Salonu Yeni yerine Taşındı

■ 10'da



75. Yılı Kampanya ile kutluyor

1930 yılında Karl Steinböhrer tarafından Werther Strasse'de kurulan şirket, bisiklet ticareti ve tamiri yaparak piyasaya girdi. 1954 yılında Volkswagen temsilcisi oldu.

■ 7'de

Hayatınızın en önemli gününü için

www.davetiyeci.de

Öztürk Gazetesi • Feilenstr. 2 • 33602 Bielefeld • Tel.: 0521/ 17 70 76



Davetiye • Nikah Şekeri • İmza defteri

RECHTSANWALT UND NOTAR Fachanwalt für Familienrecht



Avukat ve Noter
CEM KABA



Warburger Str. 25, 33098 PADERBORN
Tel: 05251/870 83 66, Fax: 05251/870 83 67
www.hausjurist.net • Mail: post@hausjurist.net

Jahrespraktikum

Medya alanında senelik staj imkanı

- Medienkaufmann/-frau Digital und Print
- Mediengestalter/in Digital und Print
- Bürokaufmann/-frau

Öztürk

Feilenstr. 2
33602 Bielefeld
Tel.: 0521/ 17 70 76
info@ozturk.de

HALI, PERDE MAĞAZASI

YENİ HİZMET

- ◆ Hali yıkama, m2 ab 5 Euro
- ◆ Kaliteli saf yün halılar
- ◆ Dikey Perdeler: Zebra, Stor ve Kruvaze

HALI YIKAMA yerimiz AÇILDI

m² si 5,-

Evinizden alıp, temiz şekilde evinize teslim ediyoruz.

Kaliteli ipek ve yün halılar

80 cm, 120 cm, 150 cm ve 2 metre genişliğinde her boyda kesilebilen ve makinede yıkanabilen halılar mevcuttur.

Heeper Str. 130, 33607 Bielefeld
Ecke Wörthstraße
Yunus Emre Cami karşısı

HASAN YÜKSEL Tel.: 0173 52 52 532
Açılış Saatleri:
Pazartesi - Cumartesi 10:00 - 19:00



Taşıma bizim işimiz

Taşınma ve nakliyat işlerinde bize başvurun, çözüm üretelim.

Inh.: Ahmet Gülcücan

Hanfstr. 29 a • 33607 Bielefeld
Cep: 0163 - 953 49 41
profi.life.transporte@gmail.com

Hedef, Ramazan'a kadar bitirmek

BÜNDE (Öztürk)

Diyaret İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB) bağlı olarak hizmetlerini sürdüren „Yeni Cami Eğitim ve Kültür Merkezi“ inşaatı hiç hız kesmeden devam ediyor. Eylül 2020 tarihinde temeli atılan, dört kattan oluşan merkez, 2 Nisan'da başlayacak Ramazan ayında hizmete girmeyi hedefliyor.

18 METRE UZUNLUĞUNDA MİNARESİ OLACAK

Toplam 2 bin 200 metrekare



konferans salonu, kütüphane, derslik, lokal, gashane, engelliler tuvaleti, yetişkin ve gençlere yönelik lokaller ile idari birimler yer almaktadır. Cami iki ayak üzerine oturtulmuş 8,5 metre-

alan üzerine inşa edil-
mekte olan külliye-
de, 1600 metre-
kare kullanım
alanı içeri-
sinde 300
metrekare
ibadet alanı
ile çok amaçlı

Yardım için:

DİTİB BÜNDE

Sparkasse Herford

IBAN: DE96 4945 0120

0200 0004 53

Mezarlık Ziyareti



GÜTERSLOH (Öztürk)

Rheda Wiedenbrück IGMG şubesi Gütersloh, Herzebrocker Str. 238 adresinde bulunan Müslüman Mezarlığı'nı ziyaret ederek vefat eden kişilerin ruhları için dua okudular ve temizlik yaptılar.

Aralarında başkan Erol Köseoğlu ve din görevlisi Metin Bilazer'in bulunduğu ziyarette duygulu anlar yaşandı. Daha önce aramızda bu-

lunan dostlarımızı ziyaret ettik diyen başkan Erol Köseoğlu, „Ziyaretimizin asıl amacı vefa gösterisidir. Bu ziyaretleri zaman zaman genç cemaatimizle yaparız, çünkü bu insanlar bir zamanlar aramızdaydı, bazılarıyla beraber faaliyet yaptık, hizmet verdik. Onları unutmadığımızı yaptığımızı dua, okuduğumuz ayetlerle bilinsin istiyoruz.“ dedi.

• Himmet ELMACI

Mezarda da saldırıya uğradılar

Yeni yıla girerken en çok duyulan dileklerin başında sevgi, hoşgörü ve barış gelir.

Dünyada barış.

Toplumsal barış.

Barış içinde birlikte yaşam.

Ama her ülkede olduğu gibi, **Almanya**'da da barış içinde birlikte yaşamı baltalayan, dinamitleyen ırkçılar, yabancı düşmanları, **İslam** ve **Yahudi** düşmanları da var.

İşte 2022'nin ilk günü **Kuzey Ren Vestfalya** (KRV) eyaletinin **Iserlohn** kentinde yaşayan **Müslümanlar**, kara bir haberle uyandılar.

Çünkü ırkçılar, **Türk** ve **İslam** düşmanı aşırı sağcılar, kent mezarlığının **Müslümanlara** ait bölümündeki 32 mezarın taşlarını kırıp dökmüş, tahrip etmişlerdi.

Bu çirkin saldırı insanlarımızı derinden üzdü.

Çünkü sevdikleri insanlar, sağken yaşadıkları ırkçılık yetmiyormuş gibi, mezarda da saldırıya uğramıştı.

Aslında bu ve benzer utanç verici saldırılar **Almanya**'da yeni bir olgu değildir.

İrkçılar yıllardır camilere, **Müslümanların** oluşturduğu dernek ve cemaatlara ait yerlere gamalı haçlar çizip, insanlarımızı Nazi sembollerle tehdit etmekte.

Hatta kundaklamaktalar.

2020'DE İSLAM DÜŞMANLIĞI SUÇ SAYISI 1026'YA ULAŞTI

Federal Kriminal Dairesi'nin (BKA) verilerine göre Almanya'da 2019 yılında yabancı düşmanlığı motifi 7 bin 909 suç işlenmiş ve 2020 yılında yüzde 19 artışla bu rakam 9 bin 420'ye yükselmiştir.

İslam düşmanlığı motifi suç sayısı 2019'da 950'yi bulurken, bu rakam 2020 yılında bin 26'ya ulaşmıştır.

Son yıllarda yapılan kamuoyu yoklamaları, **Almanya**'da **İslam** düşmanlığının tedirgin edici düzeyde arttığını ortaya koymaktadır.

Leipzig Üniversitesi tarafından yapılan bilimsel bir araştırmaya göre, sağ popülist **Almanya** için Alternatif'e (AfD) oy veren seçmenlerin yüzde 80.6'sı, „**Bu kadar çok Müslüman yüzünden kendimi kendi memleketimde yabancı hissediyorum**“ diyor.

Yalnız AfD lider mi?

Ne yazık ki değil...

Sosyal Demokrat Partisi (SPD) seçmenlerin yüzde 55.7'si, **Hristiyan Demokrat Birlik Partilerinin** (CDU) yüzde 54.7'si, **Hristiyan Sosyal Birlik Partilerinin** (CSU) yüzde 50.5'i, **Hür Demokrat Partilerinin** (FDP) yüzde 42.9'u, **Yeşiller**'i destekleyenlerin yüzde 41'i ve **Sol Partilerinin** yüzde 38.9'u da öyle.

Federal İçişleri Bakanlığı'nın resmi verilerine göre, **Almanya**'da 5 milyon 500 bin civarında **Müslüman** yaşıyor.

Yani ülkede yaşayan **Müslümanların** oranı yüzde 6.6'yı ancak buluyor.

Böyle olduğu halde **Almanların** çoğunun kendisini **Müslümanlar** yüzünden kendi ülke-

rinde yabancı hissetmelerini anlamak mümkün değildir.

Aynı araştırmaya göre, **AfD**'li seçmenlerin

Misafir Kalem



Ahmet KÜLAHÇI

yüzde 73.8'i, **CDU**'luların yüzde 45.2'si, **CSU**'luların yüzde 40.4'ü, **SPD**'lilerin yüzde 38.8'i, **FDP**'lilerin yüzde 34.4'ü, **Sol Partilerinin** yüzde 32.9'u ve **Yeşiller**'e destek verenlerin yüzde 24.3'ü, „**Müslümanların Almanya'ya göçü yasaklanmalı**“ diyor.

SADECE ALMANYA'DA DEĞİL

Almanya gibi demokratik hukuk devletinde, din ve inanç özgürlüğünün, eşitliğin büyük harflerle yazıldığı bir ülkede böyle bir yasağın savunulmasını anlamak da mümkün değildir.

Ama bu yalnız **Almanya**'ya özgü bir olgu değildir.

Fransa, **İngiltere**, **Belçika**, **Hollanda**, **İsveç**, **Danimarka** gibi birçok ülkede de son yıllarda İslam düşmanlığı, aşırı sağcılarının güçlenmelerine paralel olarak tedirgin edici düzeyde artmaktadır.

Son seçimlerde **Macaristan**'da sağ popülist **Macar Yurttaş Birliği** (Fidesz) yüzde 49.3, **Polonya**'da **Hak ve Adalet Partisi** (PiS) yüzde 43.6, **İtalya**'da **5 Yıldız Hareketi** (M5S) yüzde 32.7, **İsviçre**'de **İsviçre Halk Partisi** (SVP) yüzde 25.6, **İsveç**'te **İsveç Demokratları** (SD) yüzde 17.5, **İtalya**'da **Lega Nord** (**Kuzey Ligi**) yüzde 17.3, **Avusturya**'da **Avusturya Özgürlük Partisi** (FPÖ) yüzde 16.2, **Fransa**'da **Ulusal Birlik** (RN) yüzde 13.2, **Hollanda**'da **Özgürlük Partisi** (PVV) yüzde 10.3 oy almıştır.

Dünyanın en demokratik ülkeleri arasında yer alan bu ülkelerde ırkçılığı körükleyen sağ popülist ve aşırı sağcılarının yıllardır yabancı düşmanlığı, **Yahudi** düşmanlığı, **İslam** ve **Müslüman** düşmanlığından beslendikleri bilinmektedir.

Sağduyulu demokratlar, demokrasi sevdalıları seslerini yükseltmezlerse, politik sorumluluk taşıyanlar, adalet makamları ve güvenlik birimleri zaman kaybetmeden harekete geçip görevlerini layıkıyla yapmazlarsa, aşırı sağcı ırkçıların insanlara mezarlarında bile saldırmasının sonu gelmeyecektir.

Bu da toplumsal barışın korunmasını ve barış içinde birlikte yaşamı tehlikeye sokacaktır.

Not: Bu yazı Avrupa Hürriyet gazetesi 5 Ocak 2022 Çarşamba baskısından iktibas edilmiştir.

IMPRESSUM

Herausgeber
Yayınlayan: Fatma Öztürk
Redaktionsleiter
Genel Yayın Yt.: Adnan Öztürk

Genel Koordinatör: Şefik Kantar
Politika Redaktion: Muhsin Ceylan
Türkiye Temsilcisi: Bekir BAYRAM

Öztürk Gazetesi, bir "Almanya Türkçe Medya Birliği (ATMB)" üyesidir.

Adresse / Adres:
Feilenstr. 2 - 33602 Bielefeld
Tel: 0521 - 17 70 76
Reklam Servisi: 0521 - 17 70 94
Abonnements Preis (jährlich): 25€

Vertreter Temsilciler:

Ahlen: Himmet Elmacı
Mobil: 0173 - 893 90 45
Hamm: Yusuf Kuşaklı
Mobil: 0171 - 991 97 30

Bankverbindung: Sparkasse Bielefeld
Konto Nr.: 77 0000 81
BLZ: 480 501 61

Der Verlag übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen und Logo. **Yayınlanan ilan ve reklam metinlerinden gazetemiz sorumlu değildir.**

Öztürk

Anzeige Preisliste / İlan fiyatları (2016)

1kare (43 mm x 37mm)	30,- EURO
9kare (137 mm x 110 mm)	230,- EURO
Ceyrek sayfa (1/4)	470,- EURO
Yarım sayfa (1/2)	880,- EURO
Tam sayfa - (1/1)	1400,- EURO
Arka sayfa-Rück Seite	1800,- EURO
Arka çeyrek-Rück Seite (1/4)	660,- EURO
Arka yarım-Rück Seite (1/2)	1050,- EURO
Renk-Farbseiten	20% (ci)
1 sayfa İlan: Normal fiyatın 3 katıdır.	

SERİ İLANLAR • 0521 / 177076 - SERİ İLANLAR • 0521 / 177076 SERİ İLANLAR • 0521 / 177076 - SERİ İLANLAR • 0521 / 177076 - SERİ İLANLAR

Arabanızı istediğiniz yerden istediğiniz yere çekiyoruz.



Serkan Sözen
Südring 42
33647 Bielefeld
Tel: 0521 546 65 57
Mobil: 0160 91 43 26 41
Mail: info@es-carcenter.de
WWW.ES-CARCENTER.DE

Gelecek sayı Kartvizit
reklamınız
BURADA NEDEN YAYINLANMASIN?
12 x 55= 660 € (peşin ödemelerde vergi
fiyata dahildir)
Öztürk Reklam Servisi
Telefon: 0521 17 70 76

Avukat Hasan Şenol Önder

Ağırlıklı çalışma alanları:

- Ceza Hukuku
- Medeni Hukuk
- Trafik Hukuku



Schmalenbachstraße 9 • 33611 Bielefeld
Tel: 05 21 / 543 816 11 • Cep: 0178 / 806 78 20 • www.kanzlei-oender.de



Baş Architekten Baş Bauunternehmen

Neubauplanung
Ein- / Mehrfamilienhäuser
Sozialer Wohnungsbau
Gewerbebau
Bauen im Bestand & Altbau-
sanierung
Kultur- und Religiöse Bauten



(0521) 38 377 69

Herforder Straße 205 | 33609 Bielefeld

www.basarchitekten.de | www.basmimar.de

Gelecek sayı Kartvizit reklamınız

BURADA NEDEN YAYINLANMASIN?
12 x 55= 660 € (peşin ödemelerde vergi
fiyata dahildir)
Öztürk Reklam Servisi
Telefon: 0521 17 70 76



DR. RAMAZAN EFE
Rechtsanwalt

Polis, Ceza ve Trafik problemlerinde
aklına gelecek ilk Adres



Feilenstrasse 2 (am HBF)
33602 Bielefeld

Mobil: +49 170 - 590 32 01

E-Mail: elektrikier-raif@web.de

0521-914 504 97 (Kein Anruf!)

www.kanzlei-efe.de

Elektriker

Raif Özdemir

Auf der Siegenegge 12, 33647 Bielefeld
Mobil: +49 170 - 590 32 01
E-Mail: elektrikier-raif@web.de



- Neubauiinstallation
- Altbau-
sanierung
- Elektromobilität



Seine Highlights aufzählen?
Könnte eine Weile dauern.
Der neue T-Roc

Einfach zum Verleasen
ab 159,00 €* mtl.

Bereit, aus Ihrem Alltag etwas Außergewöhnliches zu machen? Dann teilen Sie Ihre Leidenschaft fürs wahre Leben – mit einem Partner, der es echt in sich hat: dem T-Roc von Volkswagen. Freuen Sie sich auf einen kraftvoll motorisierten Charakter-SUV mit vielen tollen Highlights, die das Herz höherschlagen lassen und das Fahren sicherer und komfortabler machen. Gerne auch mal abseits befestigter Straßen. Jetzt bei uns zu attraktiven Leasingraten sichern. Lust auf eine Probefahrt? Vereinbaren Sie gleich einen Termin mit uns.

T-Roc 1.0 TSI OPF 81 kW (110 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,2 / außerorts 4,6 / kombiniert 5,2;
CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 118

Ausstattung: Müdigkeitserkennung, Notbremsassistent „Front Assist“, Spurhalteassistent „Lane Assist“, Digital Cockpit, DAB+, Radio „Composition“, Klimaanlage mit Aktiv-Kombifilter, elektrisch einstell- und beheizbare Außenspiegel, LED-Scheinwerfer, Regensensor u.v.m.

Lackierung: Ascotgrau

Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	20.487,64 €	Laufzeit:	48 Monate
Sonderzahlung:	999,00 €	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Sollzinssatz (gebunden) p.a.:	1,38 %	Gesamtbetrag:	8.631,00 €
Effektiver Jahreszins:	1,38 %	48 mtl. Leasingraten à	159,00 €

Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Leasingvertrag nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.¹

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 31.03.2022. Stand 01/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Zzgl. Abholung in der Autostadt i. H. v. 550,00 €. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein Widerrufsrecht für Verbraucher.



Autohaus Steinböhmer

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Steinböhmer GmbH & Co. KG

Jöllenecker Str. 325 33613 Bielefeld
Tel. 0521 9865432

Eckendorfer Str. 40* 33609 Bielefeld
Tel. 0521 3296880

Hauptstr. 43* 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Tel. 05207 991660

* Volkswagen Service-Betrieb

Krizde ne yapabiliriz?

Türkiye, ne bazı muhaliflerin iddia ettiği gibi batıyor, ne de bazı iktidar mensuplarının söylediği gibi uçuyor. Türkiye, bir kısmı dünya konjonktüründen kaynaklanan, ancak büyük bir kısmı kendi iç dinamiklerinden doğan ekonomik istikrarsızlık ve sıkıntılarla boğuşuyor. Şu anda yaşananlar eskiden yaşanmış krizlere tıpatıp benzemese de bu krizi de atlatacağımız ümidini terk etmeye gerek görmüyorum. Eskilerde bulduğu gibi Türkiye bunun da bir çaresini, bir yolunu bulacaktır.

Böylesi durumlarda her zaman yaşandığı gibi, muhalefette yer alanlar çarenin bir iktidar değişikliğiyle geleceğini seslendirirken, hükümet kanadı ümidini politika değişikliklerine, yeni bakan ve bürokrat tayinlerine bağlamış görünüyor.

Halk; içinde cebelleştiği ekonomik sıkıntılara ilaveten, bir yandan hükümet kanadının çare diye getirdiği değişikliklerin ve çabaların istenen sonucu vermemesi, diğer taraftan muhalefetin neyi, nasıl düzeltereğine dair anlaşılır bir program ortaya koyamamasının arasında ezilmeyi sürdürüyor.

Türkiye'deki her gelişme gibi ekonominin içinde bulunduğu vaziyet de yurt dışındaki insanlarımızı yakından ilgilendiriyor. Hatta bazı durumlarda korku ve endişelerinin, yurt içinde sıkıntılarla baş başa olan insanlardan daha fazla olduğu da bilinmektedir. İnsanlarımız, anavatanlarının en az yaşadıkları ülkeler kadar müreffeh ve her alanda ileri, kalkınmış, güçlü olmasını arzulamakta, bunun tersine haberlerle karşılaştıklarında ise tedirginlikleri, teessürleri artmaktadır. İnsanlarımız, milli paraları her gün değer kaybeden, enflasyonu yüksek, işsizliği almış başını gitmiş, ihracatının ithalatını karşılayamadığı bir ülkenin vatandaş olmanın sıkıntısını, en azından aynı işyerinde, aynı mahallede, aynı okulda yan yana olduğu başka milletlere mensup insanlar yanında yaşamak istememektedir.

Geçmiş kriz dönemlerinde, Almanya ve Avrupa'da çalışan insanlarımızın sıkıntısındaki yakınlarına, akrabalarına, eş ve dostlarına doğrudan yaptıkları yardımlar ile küçük de olsa giriştikleri ekonomik faaliyetler, yatırımlar gayet mühim faydalar sağlıyordu. Ancak günümüzde durum değişti. Büyüyen ekonomik bünye içerisinde, en üst rakamlarla dahi ele alınsa, yurt dışındaki insanlarımızın ekonomik varlığının ülkenin düze çıkmasında eskisi kadar büyük bir etkisinin olamayacağı açıktır. Ancak bu hiçbir şey yapamayız veya yapmadan oturup bekleyelim anlamına da gelmemektedir.

Yurt dışındaki Türklerin, geleceklerini daha ziyade Türkiye merkezli gördükleri dönemlerde bilhassa gayrimenkul alımı ve inşaat sektörlerine büyük katkıları söz konusuydu. Birçok il ve ilçenin ekonomisinin canlanmasının işçilerimizin izin mevsimlerinde memleketlerine gelmelerine bağlı olduğu zamanlar hala hafızalardadır. Ancak geldiğimiz noktada şurası açıktır ki; artık ne yurt dışındaki insanlarımızın sermaye aktarım imkanı eskisi kadar güçlüdür, ne de eskisi gibi ekonomik

birikimlerini tamamen Türkiye'de değerlendirmeye eğilimindedirler.

Öte yandan Türkiye'deki problemlerin kaynağının daha ziyade politik ve idari kararlarla alakalı olduğu, yapısal meseleleri halletmeden ortaya çıkacak iyileşmelerin mevzii kalacağı, bu durumda yurt dışından sağlanmak istenen katkılarının da değerinin sürekli işleyişinde fazla bir rolünün olmayacağı açıktır.

Peki, bu dönemde kalpleri Türkiye için atan gurbetçilerimizin yapabileceği katkılar hangi noktalarda olacaktır? Bilindiği gibi yurt dışındaki insanlarımız artık sadece işçiler ve ailelerinden oluşmuyor. Önemli sayıda

www.youtube.com: sefik kantar
her hafta Pazar günleri

Gündemin Özü



Şefik Kantar

tahsilli insanımız, akademisyenlerimiz yanında iş dünyasında önemli başarılarla imza atmış müteşebbislere sahibiz. Bunların elde ettikleri bilgi ve tecrübelerin ülkemize aktarımı, sadece Türkiye'ye sermaye ve yatırımı şeklinde değil, aynı zamanda gerekli yapısal değişikliklerin hayata geçirilmesi açısından da yararlı olacaktır. Bilhassa birçok yabancı ülkede geniş uygulama alanı bulan, ancak ülkemizde şimdiye kadar kendisine yer bulamamış veya yanlış şekilde uygulanmaya çalışılmış ekonomik faaliyetlerin hayata geçirilmesi geleceğimizin açısından hayati önemdedir.

Ekonominin kısa vadede karlı görünen birkaç alanın dışına çıkarılması gerekmektedir. Bu yapılırken halkı sadece tüketici değil, ekonomik çarkların döndürücüsü olarak gören anlayışlara ihtiyaç vardır. Birçok ülkenin yıllardır uyguladığı tasarruf programları, yapı tasarrufu sistemleri, tüketiciyi koruyan uygulamalar; insanların temel ihtiyaç maddelerini teminde sağlanacak kolaylıklar; şehirlerin yükünü azaltma yönündeki planlamalar; doğrudan yurt dışındaki insanlarımızı dönük kampanyalar (elbette onların birikimlerini yok etmeye dönük, soyup soğana çevirme kampanyaları değil), bu bağlamda ilk akla gelebilecek satırbaşlarıdır.

Ancak bunların gerçekleşebilmesi için Türk siyasetinin güven verici bir noktaya gelmesi, vatandaşlarını bir ve bütün olarak görmesi, ekonomiyi kendi kurallarıyla yönetme eğilimine girmesi ve tüm bunları uzun vadeli programların birer cüz'ü şeklinde düşünerek adım atması gerekmektedir. Umarız kısa sürede böyle bir yola girilir.

Şefik Kantar'ın son eseri



7,50 €
Sipariş olursa
2,20 € posta ücreti

Sipariş için: Öztürk Werbezeitung
Feilen Str. 2 • 33602 Bielefeld
Tel.: 0521 / 17 70 76 • info@ozturk.de



Çınar ve Duysak Ailelerinin Mutlu Günü

Soldan sağa: Mustafa Tunahan, Turan, Emine, Vildan Çınar ve Berat, Melek, Eray, Kaan Duysak.

BECKUM (Öztürk)

Türk Halk Müziği'nin Bielefeld'deki temsilcilerinden Halk Ozanı merhum **Bahattin Çınar**'ın kızı **Vildan Çınar** hayatını **Berat Duysak** ile birleştirdi. Korona tedbirleri kısıtlamaları ile BY EVENTCENTER'de yapılan düğünde yeni çiftlerin; dostları, komşuları ve yakın aile çevreleri hazır bulundu.

MÜZİK ALTYAPISINI ORKESTRA LEYLİ HAZIRLADI

Orkestra **Leyli** ve **Ömer Kılıç**'ın hazırladığı müzik repertuarı ile eğlenen davetliler, gece boyunca oyun pistinden eksik olmadılar. Gelin **Vildan**-sık sık pisdeki eğlenen davetlilerin içine dahil oldu ve arkadaşlarına eşlik etti.1

ORTAK ARKADAŞLARI SAYE-SİNDE TANIŞTILAR

Ortak dostları sayesinde tanışan çiftler, bir süre tanışma dönemi yaşadktan sonra nişanlandılar. Sonrasında evlenmeye karar veren **Vildan** ve **Berat** çiftinin bir çok ortak özelliklerinin yanında, **Türk Halk Müziği** aşığı olmaları da bulunuyor.

PADERBORN LIPPSTADT AIRPORT



PADERBORN'DAN İZMİR'E DİREK UÇUŞLAR

HAFTADA 2x

(SALI + CUMARTESİ)

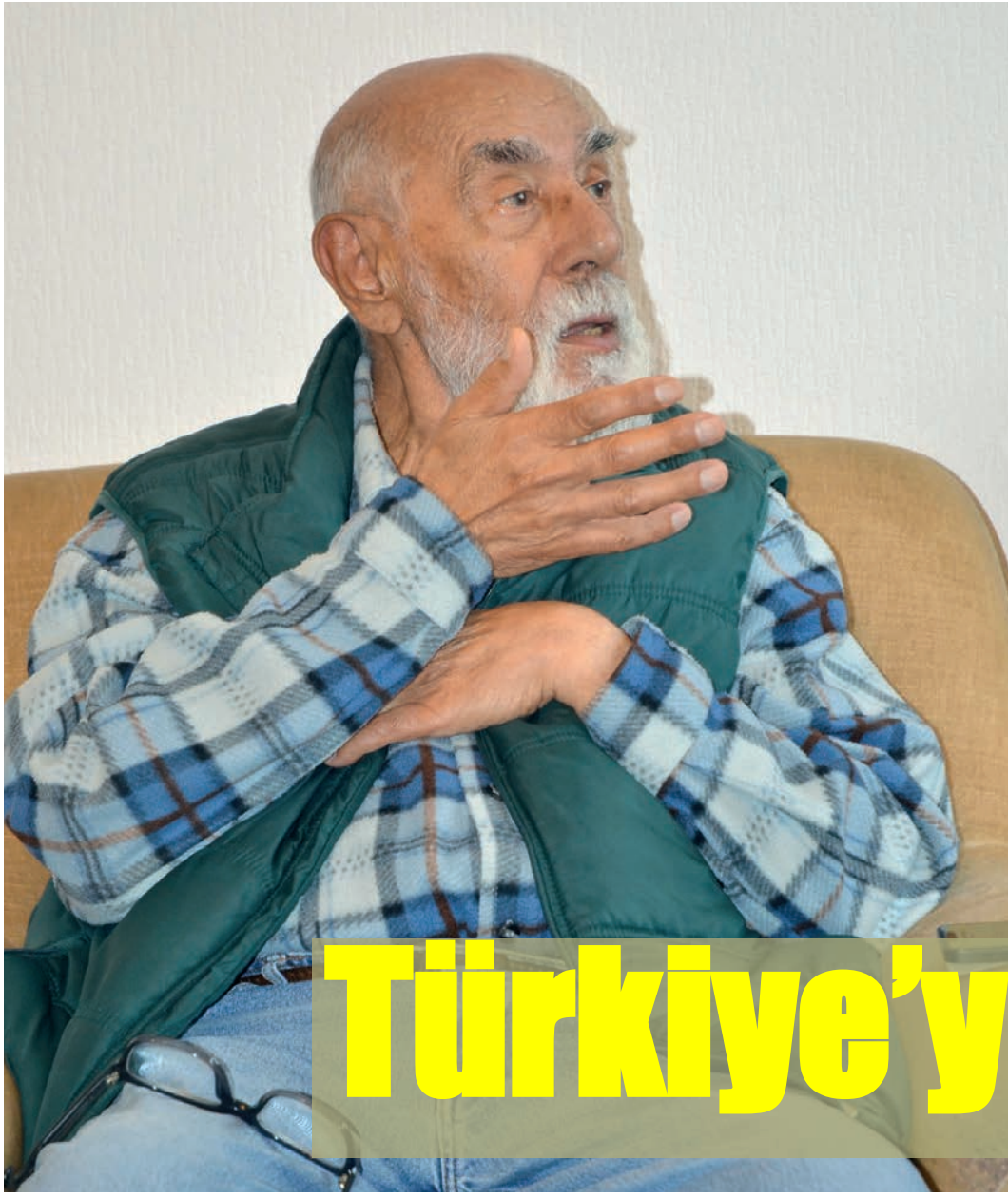
39,99 €,
dan başlayan
fiyatlarla
(tek yön)

Mein Heimathafen

**YETKİLİ SEYAHAT
ACENTELERİNDEN VE
İNTERNET ÜZERİNDEN
REZERVASYON YAPABİLİRSİNİZ**

**25.6.22'DEN İTİBAREN
UÇUŞLAR BAŞLIYOR!**

www.airport-pad.de



Sabri Güler, “0 günlerde” dedi ve ekledi:

150 DM harçlık

30 Mark kiraya

450 - 500 Mark

Kadarını da

Türkiye’ye Gönderiyordum

Bir gün Sabri amca aradı, “Ben bu gazeteye her zaman ulaşamıyorum, nasıl takip edebilirim?” diye sordu. Ben de, “Abone olabilirsiniz” dedik. Sabri amca da hemen oldu, diyalogumuzda bu şekilde gelişti.

Bir telefon konuşmamızda, “Almanya’ya ne zaman geldiniz?” dedim. “1964 senesi” deyince söyleşi teklifini yaptım, o da seve seve kabul etti. İşte o gün röportaj teklifini kabul eden Sabri amcayı 19 Ekim 2021 tarihinde ziyaret ettik. Yanımda Ankara’dan stajyer gazeteci arkadaşımız Simge Gündüz vardı. Pandemi-den dolayı da dikkatliydik. Ne bize ne de onlara zarar gelsin istemiyorduk. Aşılarımızı

olduğumuz için maskeyi çıkardık ama mesafeyi koruduk. Sohbetimiz bu şekilde başladı.

Sabri amca, bir “Evladı Fatihan” çocuğuydu. 1933 yılında Bulgaristan’ın Razgrad şehrinde doğmuştu. 1950 yılında, 17 yaşındayken ailesiyle Anavatan Türkiye’ye gelmiş, Eskişehir’e yerleşmişler. Askere gitmiş. Döndükten sonra demirci atölyesinde işe başlamış. Burada 10 sene çalışmış, kendisine küçük bir atölye açmış. Demir kapı ve pencere yapıyorlarmış. Çokta iyi kazanıyormuş. Atölyenin yanısıra bir arkadaşının vasıtasıyla şehir içi nakliye işine de girmiş. 1959 yılında askeri darbe olunca işler durmuş. Aldıkları kamyonun 8 bin TL borcu varmış. Ödeyemeyince

dükkan icraya gitmiş, ne var ne yok satılmış. Elllerinde avuçlarında bir şey kalmamış, hepsi gitmiş. O da onbinler gibi çareyi Almanya’ya gelmekte bulmuş. Müracaat etmiş, iki ay sonra Almanya yolu görünmüş. Arkasında 3 çocuk bir eş bırakarak Ekim ayında Almanya’ya geliyor ve 12 Ekim 1964 tarihinde Bielefeld-Brake’de işe başlıyor.

Elektrik kaynakçısı olarak çalışıyor. 7 kişinin kaldığı yurda 8. kişi olarak giriyor. 1967 yılında Almanya büyük kriz yaşıyor. Bu krizde Sabri amcanın firması da iflas ediyor.

Bu şekilde Sabri amcanın Almanya macerası başlıyor.

Adnan Öztürk

Sabri Güler amca Almanya serüvenini Adnan Öztürk’e anlatıyor. Fotoğraf: Simge Gündüz



Sabri Güler amca çocuklarla Türkiye’ye izine giderken toplu bir hatıra fotoğrafı. Foto: Aile albümü

Çocuklar Yolda Donmuşlardı

İzin yolu hatıralarım olmaz mı? Hangisini anlatsayım ki.

Mevsimlerden kıştı, bir arkadaş ile Türkiye’den dönüyorduk, arabayı da değiştirerek kullanıyorduk. Lastikler için zincir olduğu için kar yağışını dikkate almiyorduk. Yugoslavya’ya geldik. Piro dağına tırmanırken zincirleri takmıştık, indikten sonra kar falan kalmamıştı, fakat soğuk donduruyordu. Direksiyonda bendim, yol bomboştu. Bir bakımda önümde ağaca benzer bir şeyler var, durdum. Arkadaşı uyandırdım, beraber dışarı çıkıp baktık. Bir de ne görelim karşımızda soğuktan

donmuş adam, hiç hareket etmiyor. Dokunsak yere düşecek gibi, arabaya götürdük. O arada adam zor bela el kol işareti yaptı. Bizde işaret ettiği yere gittik. Meğer adam kaza yapmış, araba şarampolde. İçinde battaniyeye sarılmış, ön ve arka koltukta hareketsiz halde duran iki kişi vardı. Gencecik çocuklardı. Arabaya getirdik, rahatlaştırdık. Akşam saatlerinde kendilerine geldiler. Öğrenci olan bu çocukların, paraları yokmuş. Zaten 400 DM vererek o arabayı almışlar. Araba kullanılamaz haldeydi, kendi arabamızla Münih’e evlerine kadar götürdük. Babasına teslim ettik. Bize yemek ikram ettiler.

• **Bielefeld’e geldiğinizde yurttan kaldınız galiba. Yurttan biraz bahsedermisiniz? Nasıl bir ortamınız vardı?**

Brake’de 8 kişilik bir yurda geldim. 3 odası vardı. Odaların ikisinde altı üstlü 4’er kişilik ranzalı yataklar vardı. İçinde birde küçük mutfakımız.

DÜKKANLARDA GÖZÜMÜZÜN GÖRDÜĞÜNÜ ALIRDIK

Dükkanlardan alışveriş yapardık. Pazara gitmezdik. Çünkü Almancamız yoktu. Türk dükkanı yoktu. Alman küçük bakkalları vardı. Mesela bizim kaldığımız yurdla fabrika arası 3 km idi. Biz yürüyerek gidip geliyorduk. Yol üzerinde de 2 bakkal vardı. Onlardan birinden yumurta peynir alırdık. Gözümüzle gördüğümüzü alırdık. Biz şunu istiyoruz diyemiyorduk. Geziyorduk dükkanın içinde gözümüzle gördüğümüzü alırdık.

ZARF İLE DÜKKANA GİTTİK PUL ALAMADIK

Kayserili bir arkadaşım vardı. Cumartesi Pazar günleri mektup günleriydi. Telefon, Tv yok. Bir postaneyi biliyorduk. Arkadaşa, “Bakkala uğrayıp pul alalım.” dedim. Zarfı elimizde, pulun Almancasını bilmiyoruz. İki yaşlı kadın vardı dükkanda. Kadın ne istiyorsunuz diyor. Biz de dükkan içinde gezinerek pulu göreceğ

• **Ne kadar aylık alıyordunuz?**

O zaman mark alıyorduk. Ben kaynakçı olarak 650 mark para alıyordum.

• **Kaç saat çalışıyordunuz?**

Normal 8 saat çalışıyorduk. Ama ben mesaiye kalyordum, 12 saati buluyorduk. Elime 700 - 750 Mark geçiyordu. Bu paranın 150 markını kendime ayırırdım. 30 Mark kira. Geriye kalan 450 - 500 Mark’ı ise Türkiye’ye gönderirdim.

• **O tarihte havale yaparken hangi kanalı kullanırdınız?**

Postaneler bu hizmeti verirlerdi.

miyiz diye bakıyoruz. “Pul istiyoruz” diyemedik. Zarfı gösteriyoruz, o anlamıyor. Neticede pul alamadık.

ADAM “OTURABİLİR MİYİM” DEMEDEN SANDALYESİNİ ÇEKTİ YANIMIZA OTURDU

• **Yurtta günleriniz nasıl geçiyordu?**

Hiçbir yere çıkmıyorduk. Zaten dil bilmiyoruz. Sabah 6’da işe gidiyor, 5 6 gibi dönüyorduk. Yemek olarak yumurta makarna bu tarz şeyler yiyorduk. O zaman Türk bakkalı kasabı yoktu. 8 kişiydik, kısa sürede herkes birbirinin hayatını öğrendi. Dedik ki artık dışarı çıkalım, yurtta oturma baktık. Üç arkadaş trene atladık doğru Bielefeld Bahnhof (Tren İstasyonuna) gittik. Başka da gidecek yer yoktu. Kahve söy-

ledik, Türkçe konuşuyorduk. Yan masada bizim Türkçe konuştuğumuzu gören biri, sandalyesini çekerek yanımıza geldi oturdu. “Oturabilir miyim” deme falan yok. Buyur da etmedik. “Ben Ömer” dedi geldi oturdu. Ömer kaçak gelmiş, Arnavuttu. Türk arkadaşları olduğu için Türkçeyi öğrenmişti. Sohbet ettik kendisiyle, ne yapсын yalnızdı.

Türkler o dönemlerde Bahnhoflarda toplanırlardı. Başka da gidecek yer yoktu.

1968 YILINDA EŞİM GELDİ

• **Eşinizi ne zaman getirdiniz?**

Hanım istek üzerine 1968 senesinde Werther’deki bisiklet firmasına geldi. Ben o zaman Oberhausen’de kalyordum. Hanım geldiğini haber edince bende apar topar Werther’e geldim. O firmada 250 Türk çalışıyordu. Bende o firmada tercüman olarak işe başladım.

İŞÇİ KIYAFETLİ ADAM GELDİ

Burada o firmaya girişimi anlatmak isterim: Hanımın çalıştığı firmaya geldim. Kapıcı ile konuştuktan sonra dışarda beklemeye başladım. İş elbisesiyle bir

adam geldi, bekçiye birşeyler sordu. Bekçinin cevabından sonra hemen bana döndü; “**Sen ne iş yaparsın?**” diye sordu. Kaynakçı olduğumu söyledim. “**Eşiniz bizde çalışıyor, sende çalışmak ister misin?**” dedi, iş teklifi yaptı. Boştaydım, kabul ettim. Adam bana tercümanlık işini verdi. İki-üç ay önce tercüman işten ayrılmıştı. Bu vesileyle ehliyetimi de aldım. O tarihlerde ehliyetinizi tercüme ettirdikten sonra Alman ehliyeti veriyorlardı. İmtihanlara girmeye de gerek yoktu.

• **Yenge ile de yurtta mı kaldınız?**

Evet. 40 bayanın kaldığı bir yurt vardı. Yine, odalarda altı üstlü dört ranza vardı. Biz, o yurdun biraz daha lüks olan “**Tercümanların**” kullandığı yere geçtik. Bu arada Türkiye’den gelen işçileri de ben karşılıyordum.

• **Çocukları ne zaman getirdiniz?**

1969 - 1970 seneleri olması lazım.

• **Lemgo’da birahane açtığınızı söylemişsiniz, nasıl gelişti birane işi?**

Bielefeld’deki bir arkadaş sayesinde Birahane işine girdik. Şirketi biz işletiyorduk ama müessesesi sahibi Almandı. O tarihlerde yabancılara işletme mü-sadesi zor veriyorlardı. Müşterilerimizde daha çok Yunan, Yugoslav ve Almanlardan oluşuyordu.



Arabayı müzeye sattım

Sabri amca 1979 yılında bu arabayı satın almış. “Kaç defa Türkiye’ye gittiniz?” diye sordum: “En az 100 defa” cevabını verdi. Bu minibüs ile sadece Türkiye’ye gitmemiş Sabri amca, Augustdorf’ta açtıkları dükkan için alışverişte yapmışlar. Büyük marketler piyasada yaygınlaşınca dükkan iş yapamaz olmuş, onlar da kapatmışlar. Araba da uzun olduğu için her tarafa park edilemiyormuş. Satma kararı almış. Tam o sırada Berlin’den bir antik araba müzesi arabaya talip olmuş, 5 bin Avro da para vermişler. O da olduğu gibi minibüsü teslim etmiş. Araba şuanda Berlin’de bir müzede sergileniyor.





Soldan sağa: Hamza Karslı, Ersin Demirci (arkada sırada)

Hamza Karslı; Şehrimizin Yeni Sakinleri VFL Rheda Takımında Yer Buluyor

Rheda Wiedenbrück ilçesi çeşitli ülkelerden „Değişik sebeplerden dolayı“ göç alıyor. VFL Rheda kulübü U 15 takım başkan yardımcısı Hamza Karslı, “Bu çocuklara sahip çıkmak görevlerimiz arasında.” dedi.

RHEDA WIEDENBRÜCK (Öztürk)

Rheda-Wiedenbrück’de 1957 yılında kurulan VFL Rheda Kulübü U 15 takım yöneticileri değişik ülkelerden gelip iltica talebinde bulunan ve ülkelerinde futbol oynamış gençlerin lisans almalari konusunda yardımcı oluyor. Yönetim kurulunda **Michael Schiemer, Maria Zahn, Volker Zahn** ile ikinci başkan görevinde bulunan **Hamza Karslı**, „Her türlü bürokratik engelleri aşmak için gerekli yazışmaları yaparak sonuç alana kadar işleri takip ediyorlar.“

U 15 YÖNETİM KURULU OLARAK SAHİP ÇIKIYORUZ

Rheda Wiedenbrück ilçesi çeşitli ülkelerden „Değişik sebeplerden dolayı“ göç aldığını söyleyen VFL Rheda kulübü U 15 takım başkan yardımcısı

Hamza Karslı, bu çocuklara sahip çıkmak görevlerimiz arasında diyerek şunları söyledi: „VFL Rheda kulübümüz ve U 15 yönetim kurulu üyeleri Rheda Wiedenbrück’ün yeni sakini futbolculara sahip çıkma konusunda. Çünkü, bu çocuklar ülkelerini terk edip futbol hayatlarını yarıda bırakmış, aileleriyle şehrimize gelmişler. Bize müracaat edenlere yardımcı oluyoruz. Her türlü imkanı kullanıyoruz.“ diye bilgi verdi.

İKİ TÜRK ANTRENÖR GÖREV YAPIYOR

170 lisanslı futbolcuyu bünyesinde barındıran VFL Rheda kulübü, antrenörleri arasında Ersin Demirci ve Oktay Diner’de bulunuyor.

• Himmet ELMACI

Kuantum felsefesi: varlık ve yokluk arasında insan

“Zaman ihtiyarladıkça Kur’an gençleşiyor” sözü ilmin Kur’an’ın hakikatlerini ispatladığını vurguluyor. Teknoloji ve ilim ilerledikçe vahiy, ilahi mesaj dahada netleşiyor, daha iyi anlaşılıyor ve doğruluğu ispatlanıyor.

Modern ilim deyince akla kuantum fiziği gelir. Newton gibi fizikçilerin teorilerini alt-üst eden kuantum fiziği gün geçtikçe doğrulanıyor. Yaşadığımız dünyanın sadece mekanik olmadığını, herşeyin hareket ve gelip-geçici olduğunu ispat eden kuantum fiziğine biraz değinelim.

Bu teoriye göre en küçük moleküller hareket içinde. Yerinde durmuyorlar, titreşim içindeler ve sürekli hareket ediyorlar. Üstelik dünyanın bir ucundaki kuant ile başka bir gezende olan bir kuant irtibat ve iletişim halinde. Her an kuantlar birbiriyle iletişim halindeler. Bu şekilde bütün kainat oluşuyor. Dünyanın herhangi bir yerinde bir parçacıkta bir deney yapıldığında, galaksinin başka bir ucunda da olsa – hatta milyonlarca ışık yılı uzaklıkta da olsa - bu parçacıkla bağlı olan parça da etkileniyor. Ve bu aynı anda (!) oluyor. Buna kuantum telepatisi deniliyor.

Bu dualizm sadece şuan mevcut olan maddelerde değil, ölmüş, yok olmuş olanlarda da geçerli. Kuantum teorisine göre fiziki olarak kanıtlanan bir “ruh” var. Bu ruhun başka bir alemde devamlı var olduğu öne sürülüyor. Albert Einstein zamanında bu ruhu keşfetmiş fakat o zamanın şartları ile ne olduğunu tarif etmekte zorluk çektiği için “uzaktan garip bir eylem” olarak nitelendirmiş. Viyanalı kuantumfizikçisi Prof. Anton Zeilinger ise bu ruhun varlığını ve başka bir alemde devam yaşadığını ispat etti.

Araştırmacıların kuantkodu dedikleri bu eylem madde ve ruhu birleştiren bir kod. Dolayısıyla başka bir alemin var olduğunu ve bu alemin bizim şimdiki aleminimizi kuşattığını düşünüyorlar.

Teorinin en önemli yanı, kuantlar saniyede binlerce defa gelip gidiyorlar. Yani bizim aslında gördüğümüz maddeler yerinde durmuyorlar, saniyede binlerce defa belli kuantlar gidip geliyorlar, yani bozulup yeniden oluşuyorlar. Önümüzdeki masanın, yediğimiz yemeğin, konuştuğumuz insanın, şuan okuduğumuz bu yazının bazı parçaları saniyede binlerce

defa gelip-gidiyor, yok olup, yeniden oluşuyor, kuantlar başka bir yere gidip, yeni kuantlar tekrar o varlığı oluşturuyor. Gözümüzün bunu algılaması mümkün değil. Çünkü insan saniyede ancak 24 kare görebilir. Bu nedenle çizgi filimlerde saniyede 24 kare çizilir – ki çizgi filim akıcı görünsün.

Bir kuant kaybolduğu zaman başka bir yerde yeniden var oluyor. Yani bir elmayı oluşturan kuantlar kaybolduğunda başka yerde bir ekmeği şeyin evrimleşmeye imkanı dahi yok. Zaten ihtiyaç da yok, çünkü herşey başından itibaren kusursuz ve mükemmel. Bu nedenle kuantumfiziği evrim teorisini tamamen yok sayıyor.

Bahsettiğimiz bu veriler bizlere kainat hakkında önemli ipuçları veriyor:

Evrim diye birşey mümkün değil. Çünkü madde dediğimiz şey saniyede binlerce defa yok olup var olduğuna göre, gelişme diye birşey imkansız oluyor. Bu sayede hiçbir şeyin evrimleşmeye imkanı dahi yok. Zaten ihtiyaç da yok, çünkü herşey başından itibaren kusursuz ve mükemmel. Bu nedenle kuantumfiziği evrim teorisini tamamen yok sayıyor.

Herşeyin aniden ve yokluktan yaratıldığını ispat ediyor. Çünkü kuantlar her saniyede gidip geliyorlar, süratle varlık alemine girip çıkıyorlar ve bu şekilde varlıkları oluşturuyorlar. Kainatta olan varlıkların hepsi her an yeniden diriliyor, haşrediliyor. Yani her an gözümüzün önünde yeniden yaratılıyor; adeta bir kitabın okunduğu zaman yazılması gibi bir kudret sergileniyor. Bunun ise tesadüf ile olabileme imkanı sıfır. Demekki bu işlemi bilen, gören ve organize eden birisi olması gerekiyor. Eğer bir düzen var ise, bir iradeci de olsa gerek.

Bütün kuantlar birbiriyle irtibat halinde olması gerekiyor. Her partikül diğer partiküllerin ne yaptığını adeta biliyor. Bu nedenle kainattaki sistem birbiriyle bağlı olarak çalışıyor. Evren tek ve bölünmez bir bütün haline geliyor. En küçük bir parça en büyük bir parçanın özelliklerini taşıyor. Yani masadaki kuant, Amerika’daki Johnny’nin üzerindeki kuantlar ile irtibatlı. Kainattaki bütün gezegenler ve galaksiler ve içlerindeki herşey kuantlardan oluşuyor ve hepsi birbiriyle muhteşem bir nizam, intizam, organize ve iletişim içinde. Yoksa kuantlar

elma olduklarında elmanın formünü veya armut olduklarında armutun formünü bilmeleri imkansız olurdu. Bildiklerine göre ve kendilerinde hiçbir şuur, akıl ve fikir olmadığına göre, onları gören, bilen, organize eden ve onlara sözü geçen başka biri olmalı. Hepsi o aynı kaynaktan emri alıyorlar ve uyuluyorlar.

Zeilinger’in “ruh” ispatı, başka bir alemin, yani ahiretin varlığını ispat ediyor.

Meksika Sınırı



Dr. Cemil Şahinöz
cemil@misawa.de

O halde varlık alemi de gördüğümüzden ve algıladığımızdan ibaret değildir. İnsan cismen ve madde olarak vefat etse de, ruh olarak başka bir alemde devam yaşıyor. Maddeyi ve ruhu, varlığı ve yokluğu birleştiren kuantkodu, aslında ilahi kudretten başka birşey değil.

Madem insandaki zerrelere saniyede binlerce defa yok olup var oluyor, o zaman insanın hayatı da yokluk ve varlık arasında geçen ince bir yolculuktan ibaret. Her an dökülmeye ve yok olmaya mahkum olan insan bu geçici kuantlara hayatını bağladığı zaman mutlaka huzursuz ve mutsuz olacaktır. Çünkü her an ölmeye ihtimali %50. Var veya yok olma ihtimali eşittir. Her an o giden kuantlar geri gelmeyebilir. Her an yok olan insan, zaten aslında yoktur. Kendisini var, malık ve sahip olarak hissetmesi hakikati görmemesinden kaynaklanıyor. Asıl hakikat, kuantlar her an binlerce defa yok edip tekrar yaratan, yani insanı her an binlerce defa öldürüp yeniden yaratan gücün elinde. Sır orada gizli. Hakikat orada. O hakikat bir gün insanı oluşturan kuantların tekrar oluşmasına izin vermeyecek ve bizim “ölüm” dediğimiz süreç başlayacak.

KÜCHE & CO

Eine persönliche Küchenberatung ist in fast allen Küche&Co-Küchenstudios vor Ort wieder möglich.* Vereinbaren Sie jetzt einen Termin mit Ihrem persönlichen Planungsprofi und lassen Sie sich beraten - bei uns im Studio als Einzeltermin oder weiterhin online per Videochat. Sie entscheiden!

Elleri hamaratlı, olanlar için.

109,88 aylık taksit
6.099,-

Inklusive Top-Einbaugeräte
✓ Backofen AEG BEB355020M
✓ Kochfeld AEG HK634060XB
✓ Dunstabzugshaube AEG DBB3650M
✓ Geschirrspüler SIEMENS SN636X00EE

50% İNDİRİM
Tüm mutfaklar için geçerli

GRATIS LIEFERUNG
IM UMKREIS VON 60 KM!

0% FINANZIERUNG
BEI BIS ZU 48 MONATEN LAUFZEIT UND KEINE ANZAHLUNG!

+1 HEDİYE
SIEMENS Kahve Makinesi HEDİYE¹⁾
Siemens Kaffeevollautomat EQ9 i300 T1903509DE
UVP** des Herstellers im Wert von **1649,-**

2 HEDİYE
Kaliteli Su Arıtma Cihazı HEDİYE¹⁾
Eigenmarke Küche&Co. WF 215
UVP** des Herstellers im Wert von **1498,-**
BEIM KAUF EINER FREI GEPLANTEN KÜCHE AB 4999,- EURO

Artık su taşımaya son!

INTERBED
made. for your home

www.interbed.de

UYGUN FİYATLAR! KALİTELİ ÜRÜNLER

Vera 3-2-1 Sofa Set
Değişik renklerde mevcuttur

Boxspringbett OSLO 180x200 cm
Değişik renklerde mevcuttur

Chesterfield Sofas

Boxspringbett Esra 140x200 cm - Anthrazit

Alaska Ecksofa mit Schlaffunktion und Bettkasten, Değişik renklerde mevcuttur

Şube 1 Detmolder Str. 278 • 33605 Bielefeld • Tel.: 0521 30415121
Şube 2 Bielefelder Str. 62 • 32051 Herford • Tel.: 05221 7609760

Detmolder Str. 571
33699 Bielefeld-Hillegossen
Tel.: 0521 / 5296267

KÜCHE & CO

www.steinboehmer.de

Autohaus Steinböhmer 75 JAHRE

ab 0,75%*

Jubiläums Finanzierung

WIR FEIERN JUBILÄUM!

1947 - 2022

VW Polo UNITED 1.0TSI

Leistung: 70 kW (95 PS)
EZ: 24.02.2021 · Km-Stand: 25.764 km

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,7 / außerorts 4,0 / kombiniert 4,6 CO2-Emission kombiniert, g/km: 106; Effizienzklassen: B



Finanzierungs-Angebot
nur 149,-€ mtl.*

- Navigationssystem Discover Media
- Sitzheizung Fahrer/Beifahrer
- Handylvorbereitung Bluetooth
- Multifunktions-Lederlenkrad
- Regensensor
- Anschlussgarantie 3 Jahre, max. 100.000 km

Anschaffungspreis:	18.925,00 €
Anzahlung:	3.500,00 €
Nettodarlehensbetrag:	16.215,79 €
Kreditschutzbeitrag (optional):	790,79 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	0,75 %
Effektiver Jahreszins:	0,75 %
Laufzeit:	60 Monate
Gesamtbetrag:	16.666,81 €
Schlussrate:	7.875,81 €
Monatliche Finanzierungsrate:	149,00 €*

VW T-Cross Style 1.0TSI

Leistung: 81 kW (110 PS)
Neuwagen mit Tageszulassung

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,9 / außerorts 4,4 / kombiniert 5,0 CO2-Emission kombiniert, g/km: 113; Effizienzklassen: B



Finanzierungs-Angebot
nur 199,-€ mtl.*

- LED-Scheinwerfer
- Sitzheizung Fahrer/Beifahrer
- Handylvorbereitung Bluetooth
- Multifunktions-Lederlenkrad
- Lane Assist
- Einparkhilfe vorn und hinten

Anschaffungspreis:	21.595,00 €
Anzahlung:	3.000,00 €
Nettodarlehensbetrag:	19.573,00 €
Kreditschutzbeitrag (optional):	978,00 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	0,75 %
Effektiver Jahreszins:	0,75 %
Laufzeit:	60 Monate
Gesamtbetrag:	20.096,02 €
Schlussrate:	8.355,02 €
Monatliche Finanzierungsrate:	199,00 €*

VW Golf UNITED 1.0TSI

Leistung: 81 kW (110 PS)
EZ: 11.05.2021 · Km-Stand: 24.167 km

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,6 / außerorts 4,0 / kombiniert 4,6 CO2-Emission kombiniert, g/km: 106; Effizienzklassen: A



Finanzierungs-Angebot
nur 199,-€ mtl.*

- LED-Scheinwerfer
- Navigationssystem Discover Media
- Sitzheizung Fahrer/Beifahrer
- Handylvorbereitung Bluetooth
- Lane Assist
- Anschlussgarantie 3 Jahre, max. 100.000 km

Anschaffungspreis:	22.445,00 €
Anzahlung:	3.500,00 €
Nettodarlehensbetrag:	19.936,63 €
Kreditschutzbeitrag (optional):	991,63 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	0,75 %
Effektiver Jahreszins:	0,75 %
Laufzeit:	60 Monate
Gesamtbetrag:	20.473,50 €
Schlussrate:	8.732,50 €
Monatliche Finanzierungsrate:	199,00 €*

* Dies ist ein unverbindliches, freibleibendes Angebot der TARGOBANK AG, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Bonität vorausgesetzt. Angaben gemäß § 6a PAngV. Der Abschluss von Versicherungsprodukten ist keine Voraussetzung für die Kreditvergabe. Sie erfolgt freiwillig und unabhängig von der Kreditscheidung. Um Ihnen ein verbindliches Angebot zu erstellen, ist die Aufnahme Ihrer persönlichen Daten und eine positive Bonitätsprüfung erforderlich. Dieser Service ist für Sie kostenfrei. Allen Kunden stellen wir die wesentlichen Daten der geplanten Finanzierung übersichtlich in der europaweit für Verbraucher vorgegebenen einheitlichen Form („SECCI“) zur Verfügung. In jedem Fall erhalten Sie das SECCI zudem mit Ihrem Kreditvertrag. Gültig bis zum 28.02.2022.

¹ Volkswagen Service Betrieb

Autohaus Steinböhmer

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Steinböhmer GmbH & Co. KG

Wir beraten Sie gerne!

Jöllenbecker Str. 325
33613 Bielefeld
Tel. 0521 9865432



Veith Huning



Ozan Gezer



Daniel Hanné



Jens-Uwe Horst



Stefan Delbrügge



Ralf Wehmeier

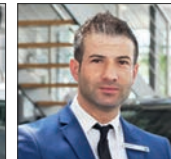
Eckendorfer Str. 40¹
33609 Bielefeld
Tel. 0521 3296880



Orkun Duman

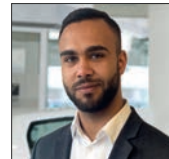


Jörg Schnadt



Kamil Benli

Hauptstr. 43¹
33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Tel. 05207 991660



Malin Oestersporkmann



Eugen Schönfisch

Rezervasyon için: Tel.: 0521/ 560 45 43

**Saat 17.00'den sonra müesseseyi size özel;
Düğün, Nişan, Doğum Günü ve İş Yemekleri için kapatıyoruz.**



**Tercih göre
açık büfe
hazırlıyoruz.**

AÇILIŞ SAATLERİ:
Pazartesi - Cuma
09.00 - 17.00
Cumartesi - Pazar
ve tatil günleri
09.00 - 17.00



**Türkiye
usulü
Anadolu
serpme
kahvaltısı**

LOKMA • Arndtstr. 18 a • 33615 Bielefeld



75. Yılına Kampanya ile Kutluyor

BIELEFELD (Öztürk)

WV modellerinin satış temsilcisi olan **Autohaus Steiböhmer** bu sene 75. yılını kutluyor.

1930 yılında **Karl Steinböhmer** tarafından Werther Strasse'de kurulan şirket, bisiklet ticareti ve tamiri yaparak piyasaya girdi. Sonradan satışlarına; dikiş ve çamaşır makineleri ile motosiklet satışlarını da ilave etti.

VOLKSWAGEN TEMSİLCİSİ OLUYOR

1954 yılında şirket VW temsilciliğini alarak Volkswagen otomobillerinin satış ve tamir işlerini yapmaya başlıyor. Zaman içinde

şirket yönetiminde aileden değişik kişiler görev alıyor, tamirhane ve satış alanı genişletiliyor ve 1983 yılında çalışan sayısı 45 kişiye ulaşılıyor. 2003 yılında ise aile dostları olan **Dietmer Seidl** şirketi devralıyor. **Dietmer Seidl**; daha önce Wehmier & Castrup şirketine satış müdürü, Thiel Group'ta da genel müdürlük yapmıştı. Şimdi ise **Dietmer Seidl**'in işletme mezunu oğlu **Markus Seidl** şirketi yönetiyor.

KOVİD 19 NEDENİYLE KUTLAMA YAPILMADI

Bielefeld Jöllenbecker Straße, Eckendorfer Straße ve Schloß Holte-Stukenbrock

adreslerinde üç ayrı şubesi bulunan şirket, VW, Audi, Skoda ve Seat markalı arabaların tamir servisini yapıyor.

YÜZDE 0,75 İLE ŞUBAT SONUNA KADAR KAMPANYA

Kuruluşlarının 75. yılı münasebetiyle Kovid 19 engeli ile kutlama yapamadıklarını söyleyen **Markus Seidl**, Şubat ayı sonuna kadar yüzde 0,75 faizle satış kampanyası başlattıklarını söyledi. Her üç şubede de Türkçe konuşan elemanlarının bulunduğu ifade eden Genel Müdür **Seidl**, kampanyamız bütün **Volkswagen** modellerinde geçerlidir, mesajını verdi.

• **Fatma ÖZTÜRK**

Lider Kokoreç müşterileri 100 km'den bile geliyor

BRACKWEDE (Öztürk)

Bielefeld-Brackwede, Hauptstr. 163, adresinde bulunan **Lider Kokoreç** tadilatından sonra tekrar hizmet vermeye başladı.

Yaklaşık 100 km uzaklıktan bile kokoreç yemek için gelenlerin olduğunu söyleyen **Lider Kokoreç** işletme müdürü **Ercan Babat**, "Lider Kokoreç müşterileri her şeyin en iyisine layıktır. Çünkü, taa Hannover'den gelip kokoreç yiyen insanlarımız var. Biz gösterilen teveccühe, ilgiye

daha derli toplu karşılık vermek için tamirata girdik. Eksikleri-

mizi tamamladık. Tekrar hizmete başladık."



GÜTERSLOH'da TÜRK AİLE HEKİMİ

- ✓ İç hastalıkları uzmanı
- ✓ Internist
- ✓ Kardiyoloji

Doktorunuzla ister Türkçe ister Almanca konuşun!



05241 - 28416

AÇILIŞ SAATLERİ

Pzt:	08.00 - 12.00
	15.00 - 18.00
Sal:	08.00 - 12.00
	15.00 - 18.00
Çar:	08.00 - 12.00
Per:	08.00 - 12.00
	15.00 - 18.00
Cum:	08.00 - 12.00

GÖKHAN ADAR

Facharzt für innere Medizin

Berliner Str. 51 | 33330 Gütersloh

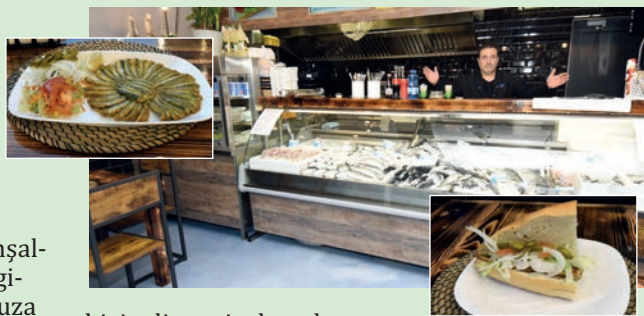


Kaya Center'de Karadeniz Balık Evi

BRACKWEDE (Öztürk)

Brackwede'deki alışveriş merkezi Kaya Center'de Karadeniz Balık Evi açıldı. Güterloher Str. 8, 33647 BI-Brackwede adresinde bulunan balık evi; Yavuz Tosun tarafından işletiliyor.

12 yıldır balıkçılıkla uğraştığını söyleyen Yavuz Tosun, talepten memnun olduklarını, inşallah müşterilerimizde bizden memnundur" bilgisini verdi. Burada neler satıyorsunuz? Sorumuza Tosun şu cevabı verdi; "Taze balık satışlarımız eskisi gibi devam ediyor. Pişmiş balık olarak; Backfisch veriyoruz, Kibberling, Hamsi tava, meşhur Akçaabat köftesi, ekmeğin arası balığımız zaten hep var. Uskumru menü olarak veriyoruz. Çupra Fileto, Levrek Fileto mangalda yapıyoruz. Müşteri



bizim listemiz dışında, me-sela somon balığı istiyorsa onu da yapıyoruz."

Pazar ve Pazartesi günleri kapalı olan Balık Evi, diğer günler sabah 11.00'den akşam 20.00'ye kadar açık.

• **Fatma ÖZTÜRK**

PADERBORN LIPPSTADT AIRPORT



39,99 €,
dan başlayan
fiyatlarla
(tek yön)

Mein Heimathafen

PADERBORN'DAN İZMİR'E DİREK UÇUŞLAR

HAFTADA 2x

(SALI + CUMARTESİ)

**YETKİLİ SEYAHAT
ACENTELERİNDEN VE
İNTERNET ÜZERİNDEN
REZERVASYON YAPABİLİRSİNİZ**

25.6.22'DEN İTİBAREN
UÇUŞLAR BAŞLIYOR!

www.airport-pad.de

Muayenehane Hizmete Girdi



Dr. Gökhan
Adar

GÜTERSLOH (Öztürk)

Gütersloh'un merkezinde, Berliner Str. 51 numarada bulunan muayenehaneyi devralan **Dr. Gökhan Adar**, aile hekimi olarak hizmet vermeye başladı.

1985 Iğdır doğumlu olan, 14 yaşına kadar İzmir'de yaşayan Dr. Gökhan Adar, 1999 yılında Almanya'ya işçi ailesi olarak gelir. Okula başlar, çocuk yaşlarda hayalini kurduğu TIP tahsiline Rostock Üniversitesinde başlar ve başarıyla bitirir. Daha sonra Gütersloh şehir kliniğinde 5 yıl süre ile uzmanlık alanı olarak okuduğu iç hastalıkları bölümünde hizmet verir.

Muayenehanesinde iki dilli olarak hizmet verdiğini söyleyen Dr. Gökhan Adar, „Müşterilerimiz bize geldiğinde ister Türkçe ister Almanca konuşabilir. Burada esas olan derdini anlatmak ve anlatılanı gerçek anlamda anlamaktır. Doktorlar, her zaman sağlığını ihmal etmeyin tavsiyesinde bulunur, erken teşhisten bahsederler. Doğru sözlerdir. Sağlıklı yaşamak için zamanlı sağlık kontrolünde bulunmak gerekir“ dedi.

• **Himmet ELMACI**

AK4 Wellness Sağlık ve Kozmetik Salonu



Yeni Yerine Taşındı

2013 yılından beri sağlık sektöründe hizmet veren Azize Kempeni, mesleğini sağlık sektöründe yaptı. Uzun yıllar Bethel'de çalışarak tecrübe kazanan Azize, müşterilerinin kendilerine daha rahat ulaşabilmesi için yeni yere taşındıklarını söyledi.

BRACKWEDE (Öztürk)

Azize Kempeni'nin sahibi olduğu ve sağlık sektöründe hizmet veren AK 4 Wellness Sağlık ve Kozmetik Salonu, Haupt Str. 67, 33647 BI-Brackwede'de yeni hizmet adresine taşındı. 8 Ocak Cumartesi günü gerçekleşen açılışa, Covid 19 tedbirleri sebebiyle aile yakınları ve kısıtlı sayıda dost ve müşteri davet edildi. Davetlilerin çiçek bahçesine çevirdiği salonun açılış kurdelasını Azize Kempeni, eşi ve çocukları ile beraber kesti.

SICAĞTAŞ MASAJI İLE BAYANLARA ÖZEL KOZMETİK HİZMETİ VERİLECEK

Brackwede Kilisesi'nin sağ çaprazında ana cadde üzerinde bulunan salon,



Türkiye kökenli insanların yoğun olarak yaşadığı merkezde bulunuyor. Adres değişikliği sebepleri arasında daha ulaşılır ve konforlu hizmet verme de bulunduğunu söyleyen Azize Kempeni, 17 yaşından beri sağlık sektörünün içinde bulunuyor. Eğitimini

bu alanda aldığını ve almaya devam ettiğini söyleyen Azize Kempeni, masajı, sıcağtaş masajı ile birlikte; hacamat, bayanlara özel kozmetik, kirpik ve yüz bakımı hizmetleri vereceklarını dile getirdi.

İşimize sevgimizi katarak gelen müşterilere hizmet sunuyoruz

BAD SALZUFLEN (Öztürk)

2017 yılında „Cafe auf der Deele“ adını koydukları mekanını devralan Soner ve Sultan Şimşek ailesi, müşterilerine keyifle hizmet vermeye devam ediyorlar. „Lange Str. 5, 32105 Bad Salzuflen“ adresinde bulunan restoran, hafta sonu Türkiye usulü serpme kahvaltı ile Türk çayı servisi yapıyor.

2015 yılında Almanya'ya geldiğini söyleyen işletme sahibi Soner Şimşek, mesleğin içinde geldiğini, değişik yerlerde

çalışarak tecrübe sahibi olduğunu söyledi. Eşi Sultan'ında ticaret yapan bir aileden geldiğini söyleyen Şimşek, „Bu mekanın satıldığını duyunca talip olduk. Kollarımızı sıvadık, işimize sevgimizi katarak, keyifle gelen müşterilere mutluluk içinde hizmet sunuyoruz.“ dedi.

Restoranda atıştırma malıklarının yanında, Şubat ayının ortasından itibaren 12.00 - 14.30 arası Türk usulü öğlen yemeği verilecek.



PEK YAKINDA !



lieferklick.de

Online Sipariş Sayfamız
çok yakında hizmetinizde!

Tel.: +49 1575 - 24 12 844

Email: info@lieferklick.de

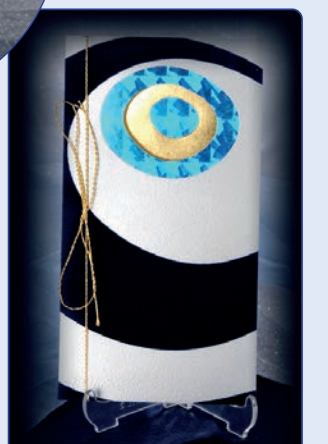


SÜNNET DAVETİYELERİ

Her keseye
uygun
fiyatlar



Bol
seçenek



Davetiyeniz özenle hazırlanır,
kısa sürede teslim edilir.

Breite Solidarität nach Zerstörung muslimischer Gräber

Nachdem in der Silvesternacht auf einem Friedhof in Iserlohn im Sauerland zahlreiche muslimische Gräber geschändet wurden, kamen mehrere Hundert Menschen auf dem Iserlohnner Hauptfriedhof zusammen, um ein Zeichen gegen Muslim- und Menschenfeindlichkeit zu setzen. Nach Angaben der Polizei Hagen wurden auf dem muslimischen Teil des Friedhofs demnach etwa 30 Grabsteine umgeworfen sowie Dekorationselemente und Pflanzen zerstört.

An der Solidaritätskundgebung nahmen der Vorsitzende des Unterausschusses für Auslandstürken und verwandte Gemeinschaften der

Großen Nationalversammlung der Türkei und zugleich Parlamentsabgeordneter der AKP, Zafer Sırakaya, CDU-Generalsekretär Paul Ziemak, der Vizekonsul des türkischen Generalkonsulats Essen, Emre Öngel, der Religionsdienstattaché des Generalkonsulats Hakkı

Gür, der stellvertretende Bürgermeister von Iserlohn, Thorsten Schick sowie Vertreter lokaler Vereine, Parteien und Organisationen teil.

Der aus Deutschland stammende Parlamentarier Zafer Sırakaya verurteilte während seiner Rede die Schändung der Gräber und lobte die Solidarität der versammelten Menschen aus verschiedenen Religionen und ethnischen Gruppierungen. Sırakaya bezeichnete dies als „äußerst wertvoll“. Für die Eintracht und Solidarität der Gesellschaft sei das Zusammenkommen der Menschen besonders wichtig und eine große Chance. „Möge Allah unsere Gesellschaft zukünftig vor derlei Prüfungen bewahren“, so Sırakaya. Der Abgeordnete der türkischen Regierungspartei dankte zugleich den zivilgesellschaftlichen Vereinen sowie den kommunalen Vertretern und Funktionären der politischen Parteien und Kirchen in Iserlohn.

Zuvor hatte sich Zafer Sırakaya über Twitter geäußert und die Schändung der Gräber „pietätlos“ genannt. Es vergehe kein Tag, so Sırakaya, „ohne Hassverbrechen gegen Muslime.“ Die Politik müsse „endlich konkrete Maßnahmen gegen islamfeindlichen Rassismus treffen.“

„Ein Angriff auf uns alle!“

Auch der Generalsekretär der CDU, Paul Ziemak, in dessen Wahlkreis Iserlohn liegt, sagte, die Gesellschaft müsse gegen fremdenfeindliche Angriffe zusammenstehen. „Hier liegen Menschen begraben, die in Iserlohn ihre Heimat gefunden haben. Das sind Iserlohnnerinnen und Iserlohnner“, sagte der Politiker. Über den Kurznachrichtendienst Twitter bezeichnete Ziemak die Tat als „Angriff auf uns alle“. NRW-Integrationsminister Joachim Stamp bezeichnete die Schändung der muslimischen Gräber als „abscheulich“. Antimuslimischer Rassismus und Hass hätten in Deutschland keinen Platz und müssten auch künftig konsequent bekämpft werden, so der FDP-Politiker auf der sozialen Plattform Facebook.

Beerdigung in Deutschland ist ein Zeichen der Beheimatung

Die Schändung von Gräbern, egal ob von Muslimen, Juden, Christen oder anderen Menschen ist in der Tat ein erschreckendes Beispiel ekelerregender Menschenfeindlichkeit. Denn Totenruhe und Ehrung von Verstorbenen gehören in allen Religionen und allen Staaten der Welt zu den universalen Bestandteilen der menschlichen Zivilisation. Die Entscheidung für eine Beisetzung in Deutschland ist bei vielen Muslimen noch immer eher die Ausnahme als die Regel. Deshalb sind gerade muslimische Gräber ein wichtiges Zeichen der Beheimatung in Deutschland. Dies sollte weiter gefördert werden. Solche feigen Taten bremsen den Wunsch nach einer Beerdigung in Deutschland. Nach 60 Jahren der Arbeitsmigration wird die Bestattung in Deutschland langsam zur Realität. Die Menschen, die ihr Leben hier verbringen, wollen auch nach dem Leben in ihrer deutschen Heimat ruhen. Deutschland ist den Muslimen eine Heimat geworden. Dazu gehören auch muslimische Friedhöfe, wo Muslime in Deutschland ungestört ihre letzte Ruhe finden können. Ein erster Schritt für die Akzeptanz der Muslime in Deutschland ist die im Vergleich zu früheren Anschlägen große Solidarität und Anteilnahme der Mehrheitsgesellschaft. Zivilgesellschaft, Politik bis hin zur Bundesebene, Medien und Öffentlichkeit haben diesmal besondere Aufmerksamkeit gezeigt. Das verdient Anerkennung. Es zeigt: Die Vielfalt in Deutschland ist lebendig. Deshalb ist das Statement des deutsch-türkischen Politikers Zafer Sırakaya auch nicht unwichtig und sollte weitergeführt werden: Solche Taten können und müssen als Chance für den Zusammenhalt der Gesellschaft dienen. Derlei Angriffe und die gemeinsamen Reaktionen danach können den gesellschaftlichen Frieden und die Eintracht fortentwickeln. Diese Chancen sollten wir alle nutzen.

Kommentar



Yasin Baş



Şirvan Ünal, ödenmeyen primlerin peşine düştü!

HORN BAD MEINBERG (Öztürk)

Uluslararası Hak Arama Derneği Almanya kuruluşunu gerçekleştiren Şirvan Ünal, arkadaşlarıyla beraber Almanya'dan Türkiye'ye kesin dönüş yapan gurbetçilerin gasbedilen (!) haklarını arayacak. Yönetim kurulunda Şaban Turhal, Kadir Karaman, Şadi Ünal, Tamer Sert, Sadık Gürsoy ve Fatma Ünal'ın bulunduğu dernek, ilk önce Avrupa'daki Türk toplumunun sorunları ve çözüm yollarını 12 ayrı başlıkta toplayarak rapor hazırladı. Bu raporun ilk maddesinde de "İşçilerin Prim Sorunları" var.

SADECE SOSYAL SİGORTAYA ÖDENEN PARAYI VERİYOR

Derneğin kuruluşunu bildirmek ve hazırladıkları raporu anlatmak üzere Öztürk'ü ziyaret eden başkan Şirvan Ünal, yıllardır ihmal edilen "İşçilerin Prim Sorunları" konusunu Adnan Öztürk'e açıkladı. Kesin

dönüş yapan gurbetçilerin devlete ödedikleri prim iade edilirken, işveren payının ödenmediğini dile getiren başkan Ünal şunları söyledi:

"30 Ekim 1961'de yapılan İşçi Göçü Anlaşması ile Almanya'ya gelen Türk işçilerinin bir bölümü bir süre çalıştıktan sonra geri dönüş yaptılar. Pasaportunu iptal ederek kesin dönüş yapan bu insanların sosyal sigorta kurumuna ödedikleri paraları kendilerine iade edildi. Fakat, işverenin ödediği miktar verilmeyi" dedi.

İSVİÇRE HER İKİ KESİNTİYİ İADE EDİYOR

Burada büyük bir haksızlık ve gasbedilen hak var diyerek konuşmasını sürdüren Şirvan Ünal, "Yaptığımız araştırmaya göre İsviçre yatırılan hem sosyal sigorta primlerini hemde işveren primlerini ödüyor. Ama Almanya ödemiyor, ödemedi. Oysa; "1970 yılında Tür-

kiye ile Avrupa Ekonomik Topluluğu arasında imzalanan katma protokolde, Türk İşçileri her ne olursa olsun kesin dönüş yaptıkları takdirde işverenlerden kesilen katkı payını alırlar." maddesi var. Dolayısıyla ödenmeyen bu paralar gasbedilmiş sayılır" diye bilgi verdi.

KESİN DÖNÜŞ YAPAN MAĞDURLARIN YAKINLARI BİZİ ARASIN

Kesin dönüş yapan gurbetçilerin yakınlarına çağrı yapan başkan Şirvan Ünal, "Bu haksızlığın peşine düşeceğiz. Sayılarını henüz bilmiyoruz. Ancak bu rakamı yüzbinlerle ifade edebiliriz. Mağdur insanlarımızın yakınları ile beraber hareket edersek başarırız diye düşünüyorum."

Şirvan Ünal İrtibat:
0176 98832735

Zusammen
gegen Corona

Bundesministerium
für Gesundheit

#ÄrmelHoch (Kolları sıvayalım)

Koruyucu korona aşısı konusunda güncellenmiş bilgiler

ROBERT KOCH INSTITUT

BZgA Bundeszentrale
für gesundheitliche
Aufklärung

ŞİMDİ HATIRLATMA DOZUYLA AŞILANIN

Dün olduğu gibi bugün de geçerli olan bir şey var: Koruyucu korona aşısı, COVID-19 hastalığının ağır seyretmesine veya ölüme sonuçlanmasına karşı en etkili korumayı sunuyor. Hatırlatma aşısıyla bugün ulaşabileceğiniz en iyi korumayı sağlarsınız. Üçüncü doz güçlendirici aşı, özellikle de delta varyantı ve yayılmakta olan omikron varyantına karşı üst düzeyde koruyucu özelliğine sahip. Birçoğumuz için bugün hatırlatma aşısı yaptırmanın ve bu şekilde aşının zamanla azalan koruyuculuğunu tazelemenin tam da zamanı!

Aşağıda belirtilen kişiler, bağışıklığı sağlayan temel aşılamadan sonra en az 3 ay geçtiyse, hatırlatma aşısı yaptırarak aşının koruyucu etkisini güçlendirmelidir:



Aşılamadan sunduğu koruyucu bağışıklığın zamanla azalması gayet doğaldır: Bağışıklık sistemi, zaman ilerledikçe koronavirüsle hızlı ve etkili bir şekilde mücadele etmeyi unutmaya başlar. Aşının sağladığı koruyucu bağışıklık, hatırlatma dozu sayesinde kolay ve etkili bir şekilde tekrar tazelenir.



Bağışıklık sistemi zayıf olan kişiler,

ikinci doz aşılamadan 4 hafta sonra üçüncü doz hatırlatma aşısı yaptırmışlarsa, aşının koruyuculuğunu tazelemelidir.



Hastalıktan iyileşenler,

· birinci veya ikinci doz aşılamadan önce yakalandıkları bir enfeksiyonu atlattıktan sonra,
· birinci doz aşılamadan önce enfekte olmuşlarsa ve semptomların ortadan kalkmasından en az 4 hafta sonra bir doz aşı yaptırmışlarsa, enfeksiyonu atlattıktan sonra hatırlatma aşısı yaptırmalıdır.



Johnson & Johnson® tarafından üretilen Janssen aşı maddesiyle aşılanan kişiler

ilk doz aşıdan 4 hafta sonra bir mRNA aşısı maddesiyle ikinci doz aşısı yaptırmışlarsa ardından hatırlatma aşısı yaptırmalıdır.



Hamileler

ilk aşılama serisini tamamladıktan sonra ve hamileliğin dördüncü ayından itibaren.



18 yaşın üzerindeki herkes

ilk aşılama serisini tamamladıktan sonra.

Doktorunuza başvurarak bilgi edinin.

Hatırlatma aşısında kullanılan aşı maddeleri

Moderna

Daimi Aşı Komisyonu (STIKO) Moderna'nın ürettiği Spikevax adındaki aşı maddesinin 30 yaşın üzerindeki kişilere uygulanmasını tavsiye ediyor. Bu, hatırlatma dozu açısından da geçerli. Bu aşı maddesi, bireysel olarak doktoruna başvurup danışmanlık hizmeti alan 30 yaşın altındaki kişilere de uygulanabilir.



Burada adı geçen mRNA aşı maddelerinin her ikisi de güvenli ve etkilidir.

Aşı maddelerinin çapraz bir şekilde kombin edilmesi (önce BioNTech/Pfizer, sonra Moderna – veya tersi) 30 yaşından büyükler için mümkündür.



30 +

Yaş grubu



Yaklaşık %85'ini, ağır seyreden hastalıklara karşı koruyor



18 +

Yaş grubu



Yaklaşık %85'ini, ağır seyreden hastalıklara karşı koruyor

Pazar ve tatil günü demeyip aşı yapan ve aşı olan herkese

TEŞEKKÜRLER.



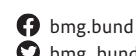
Son güncelleme: 01.01.2022

Daha fazla beklemeyin, üçüncü doz hatırlatma aşınızı yaptırın.



Farklı dillerde daha geniş bilgiye, indirebileceğiniz video-lara veya haber bültenine [Corona-Schutzzimpfung.de](https://www.corona-schutzzimpfung.de) adresinden ulaşabilirsiniz.

En son gelişmelerden haberdar olun:



Bundesministerium für Gesundheit
bundesgesundheitsministerium

**DEUTSCHLAND
KREPELT DIE
#ÄRMELHOCH
CORONA-SCHUTZIMPfung.DE**



ALMANYA'YA GÖÇÜN 60. YILI

Sizde birinci nesil büyüklerinizi,
sevdiklerinizi ve özlediklerinizi

Hasretle

Öztürk sayfalarında anınız.
Geniş bilgi için Öztürk Reklam Servisi:

Tel.: 0521 177076, info@ozturk.de

Big Parti'den 60. Yıl Kutlaması



"Bielefeld'in Sessiz Kahramanları" spotu ile teşekkür sertifikası olan kişiler Öztürk objektifinde

BIELEFELD (Öztürk)

BIG Parti Bielefeld şubesi 'Almanya Türkiye İş Gücü Anlaşması'nın 60. Yılı münasebetiyle Bielefeld Belediyesi salonunda bir program düzenledi. Programda; **Feride - İlyas Acar; Mukaddes - Mustafa Gökçe, Hanım - Nazif Kaş, Hanife Karahan, Şerife - Selahattin Baş, Mahegül - Kadir Ağbaba** çiftlerine çiçek ile "Bielefeld'in Sessiz Kahramanı" yazılı teşekkür sertifikası verildi.

SİZİ ASLA UNUTMAYACAĞIZ

Sunuculuğunu Cemile Acar Gökçe'nin yaptığı programın açış konuşmasını Big Bielefeld İl Başkanı **Amin Alich** yaptı. Daha



sonra Bielefeld Belediye Meclis Üyesi **Bilge Karagöz** söz aldı. Almanca olarak başladığı konuşmasını Türkçe noktalayan **Karagöz** birinci nesil Türklere hitap ederek şunları söyledi:

"Düşünüyorum da her türlü zorluklara dayandınız, gece demediniz gündüz demediniz çalıştınız, sadece kendinizi değil etrafınızı



da düşündünüz ve bizlere gelecek hazırladınız. Şimdi sizin nesliniz Almanya'da doktor oldu, mühendis oldu. İş insanı, politikacı, öğretmen ve işletmelerde üst düzey yönetici oldu. Esasında bunların bütün mimarı sizlersiniz. Sizi asla unutmayacağız."

MİSAFİRLER KONUŞTU

Genç müzisyen **Azize Karakuzu**'nun kanun taksimi icra ettiği programda birinci nesil davetliler kendilerini tanıtarak, ne zaman Bielefeld'e geldiklerini, hangi işlerde çalıştıklarını, kaç çocuk kaç torun sahibi olduklarını anlattılar. İlgi ile takip edilen konuşmalardan sonra toplu fotoğraf çekilerek gündem noktalandı.

Gurbetin zor yıllarında memleketten uzakta geleceğinin peşinde koşan onbinlerce Sakaryalıları



Abdurrahman Kolaç



Ahmet Demiralay



Ali Kolaç



Nuriye & Kemalettin Kulaç



Ali Ünlütürk



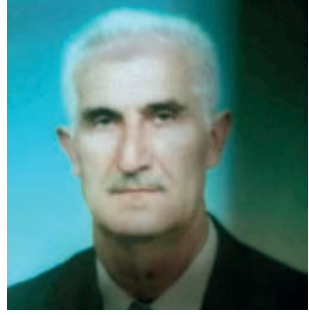
Fatma Kılıçkeser



Hakkı Aydoğdu



Harun & Ziyaeddin Başkan



Hasan Kolaç



Hülya & İsmail Özdemir



İhsan Kolaç



Mansur Kolaç



Muhammet Çelik



Mustafa Kolaç



Ziyaattin Özdemir

„Göçün 60. Yılında“ minnetle anıyoruz.

Öztürk



50 YIL OLMUŞ...

ALMAN TOPRAKLARINA ADIM ATMIŞ, YARININ NE GETİRECEĞİNİ BİLMEMEKTEDİR

15 Ocak 1972 yılının gecesinde, Hannover Havalimanına bir THY uçağı iner ve o uçaktan genç bir adam Alman topraklarına ayağını basmıştır ve yarın neler getirecek bilememektedir.

Yeni bir yaşam, yeni bir Ülke ve insanlar...

O'nu amcası karşılamıştır ve diğer yolcuları ile beraber Otobüse binerler ve Brackwede yolculuğu başlar. Hauptstr. üzerinde Seyahat bürosunun önünde otobüsten indiklerinde gecenin sessizliği ve insansızlığı hayrete düşürür genç adamı. "Nereye geldik" diye sorar amcasına, kimse yaşamaz mı bu Ülkede? sorusunu sorar.

BİR GECE ÖNCESİ BEYOĞLU SOKAKLARINDA İNSAN SELİ İLE YÜRÜMÜŞTÜM

Bir gece evvel Beyoğlu İstiklal caddesi kalabalığında insan seli ile omuz omuza yürümüşür; diskotekte veda partisinin hüznü ve yorgunluğu vardır üstünde ve amcası hafif bir tebessümle:

"alışırsın, alışırsın" demiştir ona ve de tam 50 yıl sonra "alıştığının farkına varmıştır. Ve de Brackwede'li olmanın keyfi ile caddeye tura çıkmaya hazırlanmaktadır.

TÜRKSPOR BIELEFELD'İN KURULUŞ DİLEKÇESİNİ VERDİĞİM YIL 1976

50 yılın içinde öyle çok güzel unutamadığım anılarım var ki, mesela, FC Türk Spor'un kuruluş yılı olan 1976'da takımın kuruluş dilekçesini o zaman Herforder Str. üstünde olan Federasyon'a götürüşüm, 55 yılı aşkın bir mazisi olan kulübümüzün kuruluşunda bir payım olduğunu bilmek güzel bir duyguydu.

RAHMETLİ TOLGA GÜVEN VE ARKADAŞLARI BOSPORUSU KURMUŞLARDI

Uzun yıllar yönetiminde görev aldığım, hatta bir dönem başkanlığını yaptığım Türk Spor Bielefeld'de İtalyan Juventus kulübünden sonra ikinci yabancı futbol takımıydı. Çok iddialı maçlarımız oldu İtalyanlarla, sonra diğerleri takip etti peşimiz sıra. Rahmetli Tolga Güven'de Bosphoros kulübünü kurmuştu, İki takım arasında o yıllarda yaptığımız maçlar tam bir "Derbi" havasında oynanırdı ve amatör kulüpler olarak seyirci rekorları kırardık.

İYİ Kİ GELDİN, İYİ Kİ BU ÜLKEDE YAŞADIN

50 Yıl yarım asır bir ömür ve bugün aidiyetini iki ülke arasında bölüştürmüş bir insan olarak HOŞGELDİN" diyorum tekrar, iyi ki geldin, iyi ki bu ülkede de yaşadın ve insan olarak insanın dil, din, ırk ve de renk olarak ayrıcalıkları olmadığını öğrendin.

İrfan DOĞRUL



Bu fotoğrafta
İrfan Doğrul
20 yaşında

ACI KAYBIMIZ



Batı Trakya Türkleri Camiasının sevilen simalarından değerli büyüğümüz

HASAN TUZLACI'nın

vefatını üzülerək öğrendik. Değerli büyüğümüze yüce Allahtan rahmet, kederli ailesine ve sevenlerine sabır diliyoruz. Başımız sağolsun!

Lippstadt Batı Trakya Türkleri Eğitim ve Kültür Derneği Yönetim Kurulu



Huzur içinde yat diyerek uğurlandı

23 yaşında Yunanistan'ın Batı Trakya Türk bölgesinden çıktığı gurbette Hasan Tuzlaci, 75 senelik ömrünü 18 Ocak 2022 Salı günü noktaladı ve Bielefeld-Senne Müslüman Mezarlığı'na dost ve yakınlarının iştiraki ile defnedildi.

BIELEFELD (Öztürk)

İlk nesil Türklerden, WIVA Markt sahipleri Mert ve Turali ailelerinin babaları Hasan Tuzlaci'nin dostları ve sevdikleri son görevlerini yapmak için Bielefeld DİTİB Merkez Cami'deki cenaze namazında bir araya geldiler. Cenazede başta 57 yıllık eşi Kadriye Tuzlaci, evlatları Sabiha, Neziha, Vedat, farklı sektörde hizmet veren iş insanları, sosyal alanlarda aktif olan cemiyet yetkilileri, aile yakınları ve tanıdıkları hazır bulundu.

BIELEFELD-SENNE MÜSLÜMAN MEZARLIĞINA DEFNEDİLDİ

Öğle namazını müteakip Din görevlisi Ahmet Hamdi İnalpulat'ın kıldırıldığı cenaze namazı ile helallik alındı ve merhumun ruhu için dua okundu. Merhumun naaşı cenaze namazından sonra Bielefeld-Senne Müslüman Mezarlığı'na defnedilmek üzere cenaze aracı ile yola çıktı. Merhumu defnedilirken yalnız bırakmayan sevenleri, mezarına sırayla kürek ile toprak attılar, „Huzur

içinde yat, mekanın cennet olsun“ dileğinde bulundular.

ÖNCE FİRMADA TERCÜMANLIK YAPTI SONRA DA ESPELKAMP'DA MARKET İŞLETTİ

1970 yılında Batı Trakya'dan Almanya'ya gelen Hasan Tuzlaci, Espelkamp'da NOVA fabrikasında tercümanlık yaptı. 1979 yılında ise ticarete atıldı, 2002 senesine kadar Espelkamp'da market işletti. Daha sonra emekli oldu. Son 5-6 senedir kalp, böbrek ve akciğer rahatsızlıklarından muzdaripti ve tedavi görüyordu.



BAŞSAĞLIĞI



Almanya'daki dostlarımdan ve geçmişte iş ortaklığı yaptığım sevgili kardeşim Bilal Mert'in muhterem dedesi

HASAN TUZLACI

beyefendinin vefatını derin üzüntüyle öğrenmiş bulunmaktayım.

Merhuma Allah'tan rahmet, kederli ailesine ve yakınlarına başsağlığı dilerim.

SERKAN SESSAÇAR

TAZİYE

Ebedi istirahatgahına intikal etmiş olan, babacan tavrıyla tanıdığım, gönlümde yeri bulunan

HASAN TUZLACI

büyüğümün vefatı bizleri çok üzdü. Üzüntümüz sonsuzdur. Merhuma Allah'tan rahmet, başta aile fertleri olmak üzere, dostlarım Mustafa & Bilal Mert ve Metin Turali ailesine başsağlığı diler, acılarını paylaşıyorum.



ACINIZI PAYLAŞIYORUZ



Dostluğumuzun temelleri çok eskiye dayanan

HASAN TUZLACI

abimizin vefatı bizleri derin bir üzüntüye boğmuştur.

Merhuma Allah'tan rahmet; başta eşi Kadriye Tuzlaci hanım olmak üzere, evlatları Sabiha, Neziha, Vedat ve damatları Mustafa Mert ile Metin Turali ve diğer yakınlarına başsağlığı diliyoruz. Mekanı cennet ruhu şad olsun.

AHMET KAYA
KAYA CENTER



BAŞSAĞLIĞI

Birinci nesil esnaflarımızdan ve müşterilerimizden

HASAN TUZLACI'nın

vefatından büyük üzüntü duyduk. Merhuma Allah'tan rahmet, kederli ailesi ve sevenlerine başsağlığı dileriz.

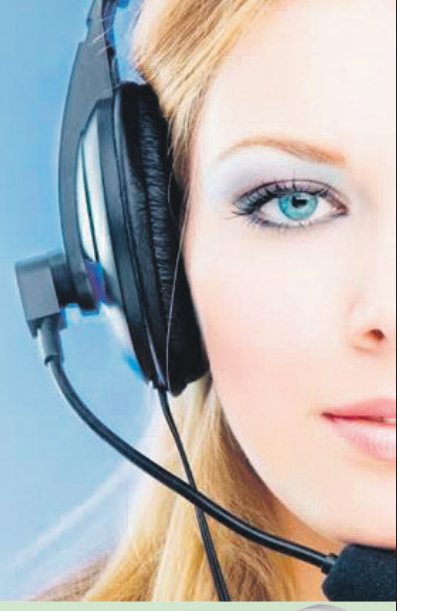
ÖZTÜRK GAZETESİ
(Fatma & Adnan Öztürk, Himmet Elmacı)

Hırsızlığa son!

Bizi arayın güvenliğinizi sağlayacak sistemi kuralım. İnternet aracılığıyla işyerinizi, evinizi ve eşyalarınızı 24 saat takip edin.

[safe24][®]

Intelligente Sicherheitslösungen



Funk - Einbruchmeldeanlage Telefon ile kullanabilirsiniz



Satış ve Teknik sorumlusu
Malik Kamışlı

Cep: 0172 482 42 45 | m.kamisli@safe-24.de



7/24 çağrı merkezine bağlı ve anında Polis'e haber ulaşmalı ve ekip göndermeli sistem



Tüm güvenlik çözümlerinde yanınızdayız

- Alarmanlagen
- Kamera Überwachungssystem
- Freiland Überwachung
- Baustellen Überwachung
- GPS Ortungssystem

Fiat - Tüv Nord - Burger King - Kuyumcu - Oto Galerileri - Büfeler, safe24 güvencesi ile korunuyor!

Herbert-Rust-Weg 29 | 59071 Hamm | Tel: 02381/373 22 99 | info@safe-24.de | www.safe-24.de

Schwäbisch Hall

0,95 %

ile başlayan faiz oranı

Her bütçeye göre
BİREYSEL TEKLİF!

Gelin görüşelim, karlı çıkın!

Devlet
teşviği
dahil!

Faiz koruma hesabı

(Zinssicherungskonto)

Bu hesapla
uzun vadede
düşük faiz
oranını güvence
altına alın.

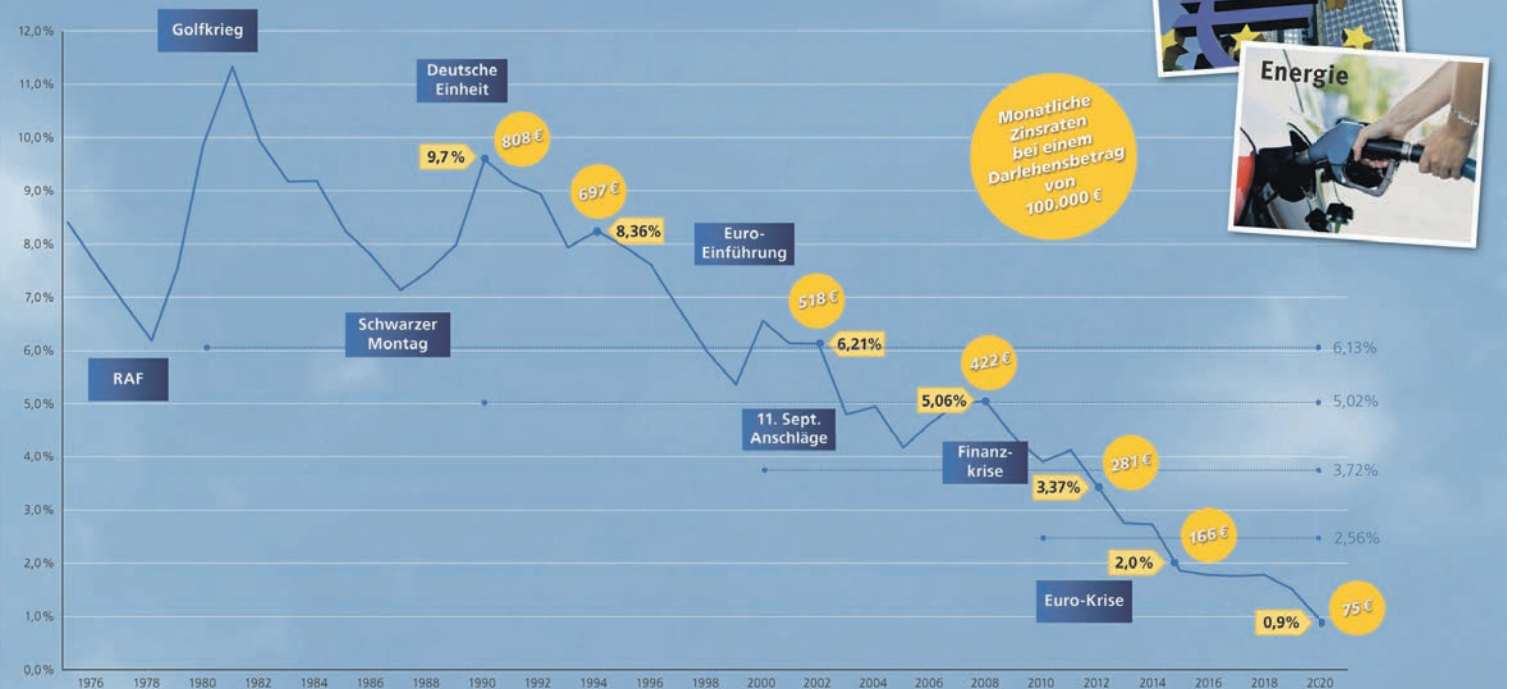


Tuğrul Alp Öztürk
Bezirksleiter

Tel.: 0521/ 17 70 93
Mobil: +49 151 506 40 159
Feilenstr. 2 • 33602 Bielefeld

Konut emlak kredisinde faiz gelişme oranları

„Gelecek uzun bir geçmişe dayanır.“



Jahresdurchschnittszins in % (Wohnungsbaukredite an private Haushalte, anfängl. Zinsbindung über 5 bis 10 Jahre, 1983 durchschnittl. Effektivverzinsung zu Festzinsen / 10 Jahre fest, 1967 bis 1982 Hypothekarkredite auf Wohngrundstücke, durchschnittl. Zinssatz) · Quelle: Deutsche Bundesbank · Stand: Juni 2020